

IDRO

LAGLI

SCAVOLINITM

The bathroom according to Scavolini

SCAVOLINI™

The bathroom according to Scavolini

IDRO . LAGU

Il Design innovativo e funzionale è presente in ogni arredo bagno firmato Scavolini.

I modelli Idro e Lagu, design Castiglia Associati, propongono una ricercata linea che non dimentica l'ergonomicità:

la lavorazione orizzontale e verticale nello spessore dell'anta – che funge da presa per l'apertura – è infatti la cifra stilistica di queste due proposte pensate per il tuo benessere.

Con la garanzia di un grande marchio che opera da oltre 60 anni nel mondo dell'arredo.

Innovative and functional design is a staple feature in all bathroom furniture by Scavolini. The Idro and Lagu models designed by Castiglia Associati offer a sophisticated ergonomic design: the horizontal and vertical processing in the thickness of the door - which is used as the grip for opening - is in fact the distinguishing feature of these two models devised for your well-being. With the guarantee of a great brand which has been doing business in the furniture world for more than 60 years.

Le design innovant et fonctionnel est présent dans chaque ameublement de salle de bains signé Scavolini. Les modèles Idro et Lagu, design Castiglia Associati, proposent une ligne élégante qui n'oublie pas l'ergonomie : l'usinage horizontal et vertical dans l'épaisseur de la porte – qui sert de prise pour l'ouverture – est en effet l'empreinte stylistique de ces deux propositions conçues pour votre bien-être. Avec la garantie d'une grande marque qui opère depuis plus de 60 ans dans le monde de l'ameublement.

Innovatives und funktionales Design für jede Badeinrichtung von Scavolini. Die von Castiglia Associati entworfenen Modelle Idro und Lagu bieten eine raffinierte Linie, bei der die Ergonomie nicht zu kurz kommt: Die horizontale und vertikale Verarbeitung in der Stärke der Front - die als Griffille zum Öffnen dient - ist in der Tat das stilistische Merkmal dieser beiden für Ihr Wohlbefinden konzipierten Vorschläge. Mit der Garantie einer großen Marke, die seit über 60 Jahren in der Möbelbranche tätig ist.

El diseño innovador y funcional está presente en todos los muebles de baño Scavolini. Los modelos Idro y Lagu, diseñados por Castiglia Associati, ofrecen una línea refinada que no descuida la ergonomía: la elaboración horizontal y vertical en el espesor de la puerta, que actúa como empuñadura para la apertura, es de hecho el código estilístico de estas dos propuestas pensadas para su bienestar. Con la garantía de una gran marca que opera en el mundo del mueble desde hace más de 60 años.

В каждом предмете мебели для ванной комнаты от Scavolini представлен инновационный и функциональный дизайн. Модели Idro и Lagu, разработанные Castiglia Associati, представляют собой изысканные коллекции, не пренебрегающие эргономикой: горизонтальная и вертикальная отделка в толщине створки, выполняющая роль врезной ручки, на самом деле является стилистическим кодом этих двух предложений, разработанных для создания в вашей ванной атмосферы велнеса. Качество продукции подтверждается гарантией знаменитого бренда, успешно работающего в мебельной отрасли более 60 лет.

创新与功能设计在所有Scavolini浴室家具呈现。Idro和Lagu系列由CASTIGLIA ASSOCIATI设计,带来了精致考究的家具,却不失人体工学结构:门板厚度的横向与纵向做工,作为开启门板的把手槽,这两个提案满载风格感,致力为您打造健康幸福的美满生活。这是在家具界经营了60多年的伟大品牌带来的实力保证。

06 IDRO

32 LAGU

56 **SEZIONE TECNICA - MATERIALI - COLORI**
Technical Section - Materials - Colours
Section Technique - Matériaux - Coloris
Technischer Bereich - Materialien - Farben
Sección Técnica - Materiales - Colores
Технический Раздел - Материалы - Цвета
技术部分 - 材料 - 颜色

62 **COMPLEMENTI**
Accessories
Compléments
Zubehör für
Complementos
Дополнительные предметы интерьера
系列配套家具

64 **SCHEDA PRODOTTO**
Product Specifications
Fiche du Produit
Produktdatenblatt
Ficha producto
Спецификации продукта
产品规格

IDRO

DESIGN CASTIGLIA ASSOCIATI

Questa collezione arreda il bagno in maniera raffinata.

Caratterizzato da interessanti scanalature orizzontali per l'apertura delle ante, Idro è disponibile in numerose colorazioni laccate (lucide e opache).

Ampia modularità, minuziosa cura del dettaglio, vasta disponibilità di piani, accessori e sanitari completano questa proposta Scavolini per fornirti la massima personalizzazione stilistica e funzionale.

DESIGN by CASTIGLIA ASSOCIATI

This collection furnishes the bathroom in a sophisticated way. Distinguished by beguiling horizontal grooves to open the doors, Idro is available in a multitude of lacquered colours (glossy and matt). Extensive modularity, painstaking care for details, broad availability of tops, accessories and sanitary ware complete this offering from Scavolini to offer you the utmost stylistic and functional customisation.

DESIGN CASTIGLIA ASSOCIATI

Cette collection meuble la salle de bains avec raffinement. Caractérisée par des rainures horizontales pour l'ouverture des portes, Idro est disponible en de nombreux coloris laqués (brillant et mat). Une vaste modularité, un soin des détails minutieux, une grande disponibilité de plans, d'accessoires et de sanitaires complètent cette proposition Scavolini pour vous fournir une personnalisation stylistique et fonctionnelle maximale.

DESIGN CASTIGLIA ASSOCIATI

Mit dieser Kollektion kann jedes Badezimmer raffiniert eingerichtet werden. Die horizontalen Griffrielen zum Öffnen der Fronten steht bei Idro in zahlreichen lackierten Farbtönen (glänzend und matt) zur Verfügung. Die große Modularität, die Liebe zum Detail, die große Auswahl an Platten, Zubehör und Sanitärartikeln vervollständigen dieses Scavolini-Angebot, um Ihnen eine maximale stilistische und funktionelle Anpassung zu ermöglichen.

DISEÑO CASTIGLIA ASSOCIATI

Esta colección decora el baño de forma refinada. Caracterizado por interesantes ranuras horizontales para la apertura de las puertas, Idro está disponible en numerosas coloraciones lacadas (brillo y mate). Amplia modularidad, cuidadosa atención a los detalles y una gran selección de encimeras, accesorios y sanitarios completan esta propuesta Scavolini para brindar la máxima personalización estilística y funcional.

ДИЗАЙН CASTIGLIA ASSOCIATI

Эта коллекция позволяет оформить интерьер ванной комнаты в изысканном стиле. Модель Idro, характеризующаяся интересными вертикальными канавками для открывания створок, представлена в многочисленных цветах лакированной отделки (глянцевой и матовой). Многочисленные варианты модульности, кропотливое внимание к деталям, широкий выбор столешниц, аксессуаров и сантехники дополняют это предложение Scavolini, предоставляя возможность максимальной стилистической и функциональной персонализации.

CASTIGLIA ASSOCIATI设计

此浴室家具系列尽展精致美学。它以别具一格的横向槽道设计为特色，作为开启门板之用，Idro系列有多种烤漆颜色(亮光与哑光)可选。广泛的模块化、对细节一丝不苟的关注和丰富的台面、配件和卫浴洁具选择，使这个Scavolini家具提案更臻完美，以便能提供最大程度的风格和功能个性化。



01



02

SEGNI PARTICOLARI

01. Presa maniglia
02. Sistema Setup colore Dark Inox
03. Lavabo Wash integrato
04. Mensola P.36 cm con appendiabiti Support

DISTINGUISHING FEATURES

01. Handle grip
02. Dark Inox coloured Setup System
03. Wash built-in washbasin
04. Shelf D.36 cm with Support clothes rack

SIGNES PARTICULIERS

01. Prise poignée
02. Système Setup coloris Dark Inox
03. Lavabo Wash intégré
04. Étagère P.36 cm avec porte-cintres Support

BESONDERHEITEN

01. Griffmulde
02. Setup System in der Farbe Dark Inox
03. Integriertes Waschbecken Wash
04. Bord T. 36 cm mit Kleiderhaken Support

RASGOS CARACTERÍSTICOS

01. Tirador uñero
02. Sistema Setup color Dark Inox
03. Lavabo Wash integrado
04. Repisa P.36 cm con perchero Support

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

01. Врезная ручка
02. Система Setup цвета Dark Inox
03. Интегрированный умывальник Wash
04. Полка г.36 см с вешалкой Support

特征

01. 把手
02. 深色不锈钢Setup系统
03. Wash一体式盥洗盆
04. 带Support衣架的搁板，深36cm

10

01. LACCATO OPACO ROSSO MAROCCO
E LACCATO LUCIDO GRIGIO CHIARO
MOROCCO RED MATT LACQUERED
AND LIGHT GREY GLOSSY LACQUERED
LAQUÉ MAT ROUGE MAROC ET LAQUÉ
BRILLANT GRIS CLAIR
IN MAROKKOROT MATT UND GRAU
HOCHGLANZ LACKIERT
LACADO MATE ROJO MARRUECOS
Y LACADO BRILLO GRIS CLARO
ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
КРАСНЫЙ МАРОККАНСКИЙ
И ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯНЦЕВАЯ ОТДЕЛКА
СВЕТЛО-СЕРЫЙ
摩洛哥红哑光烤漆與浅灰色亮光烤漆

18

02. LACCATO OPACO GRIGIO AIRONE
HERON GREY MATT LACQUERED
LAQUÉ MAT GRIS HÉRON
IN REIHERGRAU MATT LACKIERT
LACADO MATE GRIS GARZA
ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
ЦВЕТА СЕРАЯ ЦАПЛЯ
苍鹭灰哑光烤漆

26

03. LACCATO OPACO BLU MOON
MOON BLUE MATT LACQUERED
LAQUÉ MAT BLEU MOON
IN MOON BLAU MATT LACKIERT
LACADO MATE AZUL MOON
ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
СИНИЙ MOON
月亮蓝哑光烤漆



03



04

IDRO 01.

ESSENZIALE, SORPRENDENTE, UNICO

UNDERSTATED, SURPRISING, UNIQUE

ESSENTIEL, SURPRENANT, UNIQUE

UNVERZICHTBAR, ÜBERRASCHEND, EINMALIG

SOBRIO, SORPRENDENTE, ÚNICO

ЛАКОНИЧНАЯ, УДИВИТЕЛЬНАЯ, УНИКАЛЬНАЯ

精简、惊喜、独特

10.11

SCAV 515

STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUTTURA
КОРПУС
柜体

SCAV 515

ANTA: LACCATO OPACO
DOOR: MATT LACQUERED
PORTE : LAQUÉ MAT
FRONT: MATT LACKIERT
PUERTA: LACADO MATE
СТВОРКА: ЛАКИРОВАННАЯ
МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
门板:哑光烤漆

SCAV 302

ANTA: LACCATO LUCIDO
DOOR: GLOSSY LACQUERED
PORTE : LAQUÉ BRILLANT
FRONT: HOCHGLANZ LACKIERT
PUERTA: LACADO BRILLO
СТВОРКА: ЛАКИРОВАННАЯ
ГЛЯНЦЕВАЯ ОТДЕЛКА
门板:亮光烤漆

10.17

PIANO: LACCATO OPACO
ROSSO MAROCCO PROFILO B13
SP.1,3 CM.

TOP: 1.3 CM THICK MOROCCO RED MATT
LACQUERED, PROFILE B13.

PLAN : LAQUÉ MAT ROUGE MAROC
PROFIL B13 EP.1,3 CM.

PLATTE: IN MAROKKOROT MATT LACKIERT, PROFIL
B13 ST. 1,3 CM.

ENCIMERA: LACADO MATE ROJO MARRUECOS PERFIL
B13 ESP.1,3 CM.

СТОЛЕШНИЦА: ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ
ОТДЕЛКА КРАСНЫЙ МАРОККАНСКИЙ, ПРОФИЛЬ
B13, Т.1,3 CM.

台面:摩洛哥红哑光烤漆,轮廓B13,厚1.3CM。





IDRO 01.



Sistema Setup colore Dark Inox.
Lavabo Air in ceramica opaca
Grigio Oliva.
Specchiera Ikon.
Lampada Vigo.

Dark Inox coloured Setup System.
Air washbasin in Olive Grey matt
ceramic.
Ikon mirror.
Vigo lamp.

Système Setup coloris Dark Inox.
Lavabo Air en céramique mate Gris
Olive.
Miroir Ikon.
Lampe Vigo.

Setup System in der Farbe Dark Inox.
Waschbecken Air aus matter,
olivengrüner Keramik.
Wandspiegel Ikon.
Lampe Vigo.

Sistema Setup color Dark Inox.
Lavabo Air en cerámica mate
Gris Oliva.
Espejo Ikon.
Lámpara Vigo.

Система Setup цвета Dark Inox.
Умывальник Air из матовой
керамики цвета Серый Оливковый.
Зеркало Ikon.
Светильник Vigo.

深色不锈钢Setup系统。
Air橄榄灰哑光陶瓷盥洗盆。
Ikon镜子。
Vigo灯。

01.

14.15





IDRO 01.

Armadio sospeso H.125 cm e basi sospese con cestello estraibile h.25 cm.

Box doccia Visual con anta battente.

Wall-mounted cabinet H.125 cm and wall-mounted vanity units with pull-out basket H.25 cm.

Visual shower enclosure with hinged door.

Armoire suspendue H.125 cm et bas suspendus avec panier coulissant h.25 cm.

Cabine de douche Visual avec porte à battant.

Hängeschrank H. 125 cm und wandhängende Unterschränke mit Auszug H. 25 cm.

Duschkabine Visual mit Flügeltür.

Armario suspendido H.125 cm y muebles bajos suspendidos con cesto extraíble h.25 cm.

Mampara de ducha Visual con puerta batiente.

Подвесной шкаф в.125 см и подвесные тумбы с выдвижной корзиной в.25 см.

Душевая кабина Visual с 1 распашной створкой.

高125cm壁挂式储物柜和高25cm带拉篮悬挂式地柜。带铰链门的淋浴房。

IDRO 02.

LA RISPOSTA PERFETTA ALLE TUE ESIGENZE

THE PERFECT RESPONSE TO YOUR NEEDS

LA RÉPONSE PARFAITE À VOS EXIGENCES

DIE PERFEKTE ANTWORT AUF IHRE BEDÜRFNISSE

LA RESPUESTA PERFECTA A SUS NECESIDADES

ИДЕАЛЬНЫЙ ОТВЕТ НА ВАШИ ПОТРЕБНОСТИ

完全满足您的需求

18.19

SCAV 325

STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUCTURA
КОРПУС
柜体

SCAV 325

ANTA: LACCATO OPACO
DOOR: MATT LACQUERED
PORTE : LAQUÉ MAT
FRONT: MATT LACKIERT
PUERTA: LACADO MATE
СТВОРКА: ЛАКИРОВАННАЯ
МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
门板:哑光烤漆

ELEMENTI A GIORNO
OPEN-FRONTED
ELEMENTS . ÉLÉMENTS
OUVERTS . OFFENE
ELEMENTE . ELEMENTOS
ABIERTOS . ЭЛЕМЕНТЫ
ОТКРЫТОГО ТИПА .
开放式元素

SCAV 942

DECORATIVO
DECORATIVE MÉLAMINE
REVÊTEMENT DÉCORATIF EN MÉLAMINÉ
MELAMINHARZ
MELAMINA DECORATIVA
ДЕКОРАТИВНАЯ ОБЛИЦОВКА
三聚氰胺饰面

18.25
PIANO: MINERALMARMO
PROFILO B14 SP,1,5 CM.

TOP: 1.5 CM THICK MINERALMARMO, PROFILE B14.
PLAN : MINERALMARMO PROFIL B14 ÉP,1,5 CM.
PLATTE: MINERALMARMO PROFIL B14 ST,1,5 CM.

ENCIMERA: MINERALMARMO PERFIL B14 ESP,1,5 CM.
СТОЛешНИЦА: MINERALMARMO, ПРОФИЛЬ B14, Т,1,5 CM.
台面: MINERALMARMO, 轮廓B14, 厚1.5CM。







Elementi a giorno in metallo Bianco SCAV 031 con schiena decorativo Noce Garden SCAV 942.
Elementi a giorno base in decorativo Noce Garden SCAV 942.

Open-fronted White SCAV 031 metal elements with Garden Walnut SCAV 942 decorative melamine back panel.
Open-fronted base unit elements in Garden Walnut SCAV 942 decorative melamine.

Éléments ouverts en métal Blanc SCAV 031 avec arrière en Revêtement décoratif en mélaminé Noyer Garden SCAV 942.

Éléments ouverts bas en Revêtement décoratif en mélaminé Noyer Garden SCAV 942.

Offene Elemente aus Metall Weiß SCAV 031 mit Rückwand aus Melaminharz Nussbaum Garden SCAV 942.

Offene Elemente für den Unterschrank aus Melaminharz Nussbaum Garden SCAV 942.

Elementos abiertos de metal Blanco SCAV 031 con trasera en melamina decorativa Nogal Garden SCAV 942.

Elementos abiertos en melamina decorativa Nogal Garden SCAV 942.

Открытые элементы из металла цвета Белый SCAV 031 с задней стенкой с декоративной облицовкой цвета Орех Garden SCAV 942.

Открытые элементы тумбы с декоративной облицовкой цвета Орех Garden SCAV 942.

白色金属开放式元素SCAV 031, 带Garden胡桃木三聚氰胺饰面背板SCAV 942。
Garden胡桃木三聚氰胺饰面开放式地柜SCAV 942。

02.



Sanitari sospesi serie Lap.
Box doccia Visual con ante a soffietto
esterno.

Lap series wall-mounted sanitary ware.
Visual shower enclosure with external
sliding doors.

Sanitaires suspendus série Lap.
Cabine de douche Visual avec portes
en accordéon extérieur.

WC/Bidet Wandinstallation Serie Lap.
Duschkabine Visual mit externen
Falttüren.

Sanitarios suspendidos serie Lap.
Mampara de ducha Visual con puertas
plegables hacia el exterior.

Подвесная сантехника коллекции Lap.
Душевая кабина Visual со створками
«гармошками», открывающимися
наружу.

Lap系列壁掛式卫浴洁具。
带外部折叠门的Visual淋浴房。



IDRO 03.

FUNZIONALITÀ E RAFFINATA SEMPLICITÀ

FUNCTIONALITY AND REFINED SIMPLICITY

FONCTIONNALITÉ ET SIMPLICITÉ RAFFINÉE

FUNKTIONALITÄT UND RAFFINIERTE EINFACHHEIT

FUNCIONALIDAD Y SENCILLEZ REFINADA

ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ И ИЗЫСКАННАЯ ЛАКОНИЧНОСТЬ

功能性与精致简约美交融

26.27

SCAV 568

STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUCTURA
КОРПУС
柜体

SCAV 568

ANTA: LACCATO OPACO
DOOR: MATT LACQUERED
PORTE : LAQUÉ MAT
FRONT: MATT LACKIERT
PUERTA: LACADO MATE
СТВОРКА: ЛАКИРОВАННАЯ
МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
门板:哑光烤漆

SCAV 378

MENSOLA: LACCATO OPACO
SHELF: MATT LACQUERED
ÉTAGÈRE : LAQUÉ MAT
BORD: MATT LACKIERT
REPISA: LACADO MATE
ПОЛКА: ЛАКИРОВАННАЯ
МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
搁板:哑光烤漆

26.31
PIANO: OCRITECH PROFILO B01
SP.1,2 CM.

TOP: 1.2 CM THICK OCRITECH, PROFILE B01.
PLAN : OCRITECH PROFIL B01 ÉP.1,2 CM.
PLATTE: OCRITECH PROFIL B01 ST.1,2 CM.

ENCIMERA: OCRITECH PERFIL B01 ESP.1,2 CM.
СТОЛЕШНИЦА: OCRITECH, ПРОФИЛЬ B01, Т.1,2 CM.
台面: OCRITECH轮廓B01,厚1.2CM。







03.

Mensola laccata opaco Grigio Ferro SCAV 374, con appendiabiti Support.
Armadio porta lavatrice/asciugatrice, base con portabiancheria estraibile e lavabo Wash integrato su piano.

Iron Grey SCAV 374 matt lacquered shelf, with Support clothes rack.
Washing machine/drier cabinet, vanity unit with pull-out laundry unit and Wash built-in washbasin on the top.

Étagère Laqué mat Gris Fer SCAV 374, avec porte-cintres Support.
Armoire porte-machine à laver/sèche-linge, bas avec panier à linge coulissant et lavabo Wash intégré sur plan.

In Eisengrau SCAV 374 matt lackiertes Bord mit Kleiderhaken Support.
Schränk für Waschmaschine und Trockner, im unteren Teil ausziehbarer Wäschekorb und in der Platte integriertem Waschbecken Wash.

Repisa lacada mate Gris Hierro SCAV 374 con perchero Support.
Armario para lavadora/secadora, mueble bajo con cesto para ropa extraíble y lavabo Wash integrado en la encimera.

Полка с лакированной матовой отделкой Серый Железный SCAV 374 с вешалкой Support.

Шкаф под стиральную машину / сушилку, тумба с выдвижной корзиной для белья и интегрированный в столешницу умывальник Wash.

铁灰色哑光烤漆搁板SCAV 374, 带Support衣架。
洗衣机/干衣机柜、抽拉式衣物篮地柜和台面上的Wash一体式盥洗盆。



LAGU

DESIGN CASTIGLIA ASSOCIATI

La particolarità del modello Lagu è l'anta che si presenta con presa maniglia verticale inclinata. Solo per questa collezione e in virtù proprio di questo particolare taglio, i pensili e le colonne sono disponibili tutti con la stessa tipologia di dettaglio grafico. Lagu è proposto nella versione laccata lucida e opaca e, anche per questa collezione, sono a tua disposizione numerose possibilità di personalizzazione per rendere questo spazio, il più intimo della casa, unico e accogliente.

DESIGN BY CASTIGLIA ASSOCIATI

The distinguishing feature of the Lagu model is the door with a slanted vertical handle grip. Exclusively for this collection and due to precisely this cut, the wall and tall units are all available with the same type of graphic detail. Lagu is available in the glossy and matt lacquered version and, for this collection too, a multitude of customisation possibilities are available to you to make this space, the most intimate in the home, both unique and welcoming.

DESIGN CASTIGLIA ASSOCIATI

La particularité du modèle Lagu est la porte qui se présente avec une prise poignée verticale inclinée. Uniquement pour cette collection et en raison justement de cette coupe particulière, les meubles hauts et les colonnes sont tous disponibles avec le même type de détail graphique. Lagu est proposée dans la version Laqué brillant et mat et, pour cette collection également, de nombreuses possibilités de personnalisation sont possibles pour rendre cet espace, le plus intime de la maison, unique et accueillant.

DESIGN CASTIGLIA ASSOCIATI

Die Besonderheit des Modells Lagu ist die Front mit schräger senkrechter Griffmulde. Ausschließlich für diese Kollektion sind sämtliche Ober- und Hochschränke mit der selben Grafik verfügbar. Lagu wird in Hochglanz und matt lackierter Ausführung angeboten, und auch für diese Kollektion gibt es zahlreiche Möglichkeiten der individuellen Gestaltung, um diesen intimsten Raum des Hauses einzigartig und gemütlich zu gestalten.

DISEÑO CASTIGLIA ASSOCIATI

La peculiaridad del modelo Lagu es la puerta que se presenta con tirador uñero vertical inclinado. Solo para esta colección y en virtud precisamente de este corte particular, los muebles altos y las columnas están disponibles con el mismo tipo de detalle gráfico. Lagu se ofrece en la versión lacada brillo y mate y, también para esta colección, se proponen numerosas posibilidades de personalización para hacer que este espacio, el más íntimo de la casa, sea único y acogedor.

ДИЗАЙН CASTIGLIA ASSOCIATI

Особенность модели Lagu заключается в створке, представленной с вертикальной скошенной врезной ручкой. Именно для данной коллекции и в силу наличия такой необычной кромки, навесные шкафы и колонны также выполняются с такой же графической деталью композиции. Модель Lagu представлена в версии с лакированной глянцевой и матовой отделкой. Кроме того, для этой коллекции предусмотрены многочисленные варианты персонализации, позволяющие превратить самую приватную комнату в доме в уникальное и гостеприимное пространство.

CASTIGLIA ASSOCIATI设计

Lagu系列的独特之处在于其带有倾斜式垂直把手的门板。吊柜和高柜仅为此系列而设,呈现特殊的切割造型,两款家具皆提供相同类型的图形细节。Lagu系列有亮光烤漆和哑光烤漆版本,还为您提供大量的定制可能性,致力于为这个家中最私密的空间变得独一无二和温馨舒适。



01



02



03



04

36

01. LACCATO LUCIDO VERDE ALOE E LACCATO OPACO BIANCO PRESTIGE

ALOE GREEN GLOSSY LACQUERED AND PRESTIGE WHITE MATT LACQUERED
LAQUÉ BRILLANT VERT ALOE ET LAQUÉ MAT BLANC PRESTIGE

IN ALOE GRÜN HOCHGLANZ UND IN PRESTIGE WEISS MATT LACKIERT

LACADO BRILLO VERDE ALOE Y LACADO MATE BLANCO PRESTIGE

ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯНЦЕВАЯ ОТДЕЛКА ЗЕЛЕНый АЛОЭ И ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ ОТДЕЛКА БЕЛый PRESTIGE

芦荟绿亮光烤漆和高贵白哑光烤漆

42

02. LACCATO OPACO BIANCO PRESTIGE

PRESTIGE WHITE MATT LACQUERED
LAQUÉ MAT BLANC PRESTIGE

IN PRESTIGE WEISS MATT LACKIERT

LACADO MATE BLANCO PRESTIGE

ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ ОТДЕЛКА БЕЛый PRESTIGE

高贵白哑光烤漆

48

03. LACCATO OPACO GRIGIO VULCANO

VOLCANO GREY MATT LACQUERED
LAQUÉ MAT GRIS VOLCAN

IN VULKANGRAU MATT LACKIERT

LACADO MATE GRIS VOLCÁN

ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ ОТДЕЛКА ЦВЕТА СЕРый ВУЛКАНИЧЕСКИЙ

火山灰哑光烤漆

SEgni PARTICULARI

01. Presa maniglia verticale integrata

02. Vassoio scorrevole Useful in legno di Rovere

03. Lavabo Air in appoggio

04. Lampada Fancy a sospensione Nera

DISTINGUISHING FEATURES

01. Built-in vertical handle grip

02. Useful sliding tray in Oak wood

03. Air sit-on washbasin

04. Fancy Black suspension lamp

SIGNES PARTICULIERS

01. Prise poignée verticale intégrée

02. Plateau coulissant Useful en bois de Chêne

03. Lavabo Air à poser

04. Lampe Fancy à suspension Noire

BESONDERHEITEN

01. Integrierte senkrechte Griffmulde

02. Schiebetablett Useful in Eichenholz Finish Schwarz

03. Standwaschbecken Air

04. Hängelampe Fancy Schwarz

RASGOS CARACTERÍSTICOS

01. Tirador uñero vertical integrado

02. Bandeja corredera Useful en madera de Roble

03. Lavabo Air de apoyo

04. Lámpara Fancy de suspensión Negra

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

01. Вертикальная интегрированная врезная ручка

02. Выдвижной лоток Useful из дерева дуба

03. Накладной умывальник Air

04. Подвесной светильник Fancy черного цвета

特征

01. 垂直一体式把手

02. Useful黑色饰面橡木滑动式托盘

03. Air台上盥洗盆

04. Fancy黑色吊灯

LAGU 01.

UNO STILE LUMINOSO E ACCOGLIENTE

A BRIGHT AND WELCOMING STYLE

UN STYLE LUMINEUX ET ACCUEILLANT

EIN HELLER UND EINLADENDER STIL

UN ESTILO LUMINOSO Y ACOGEDOR

СВЕТЛЫЙ И ГОСТЕПРИИМНЫЙ СТИЛЬ

打造明亮而舒适的格调

36.37

SCAV 279

STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUCTURA
КОРПУС
柜体

SCAV 279

ANTA: LACCATO LUCIDO
DOOR: GLOSSY LACQUERED
PORTE : LAQUÉ BRILLANT
FRONT: HOCHGLANZ LACKIERT
PUERTA: LACADO BRILLO
СТВОРКА: ЛАКИРОВАННАЯ
ГЛЯНЦЕВАЯ ОТДЕЛКА
门板: 亮光烤漆

SCAV 028

ANTA: LACCATO OPACO
DOOR: MATT LACQUERED
PORTE : LAQUÉ MAT
FRONT: MATT LACKIERT
PUERTA: LACADO MATE
СТВОРКА: ЛАКИРОВАННАЯ
МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
门板: 哑光烤漆

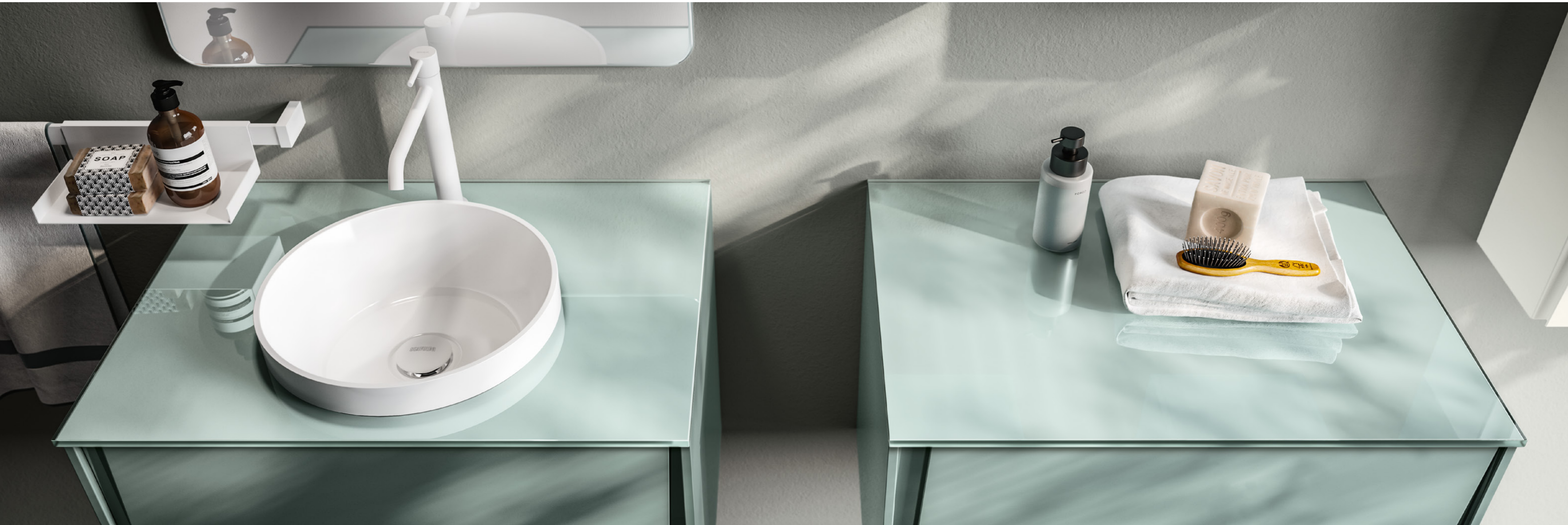
36.41
PIANO: VETRO LUCIDO VERDE
ALOE PROFILO B01 SP.1,2 CM.

TOP: 1.2 CM THICK ALOE GREEN POLISHED GLASS,
PROFILE B01.

PLAN : VERRE BRILLANT VERT ALOE PROFIL B01 ÉP.1,2 CM.
PLATTE: GLÄNZENDES GLAS IN DER FARBE ALOE
GRÜN PROFIL B01 ST. 1,2 CM.

ENCIMERA: CRISTAL BRILLANTE VERDE ALOE PERFIL
B01 ESP.1,2 CM.

СТОЛЕШНИЦА: ГЛЯНЦЕВОЕ СТЕКЛО ЦВЕТА
ЗЕЛЕНый АЛОЭ, ПРОФИЛЬ B01, Т.1,2 CM.
台面: 芦荟绿抛光玻璃, B01轮廓, 厚1.2CM。





LAGU 01.



Lavabo Elm semincasso
in Mineralmarmo.
Accessori serie New Line a parete.
Presa maniglia verticale integrata.

Elm semi-inset Mineralmarmo
washbasin.
New Line series of wall-mounted
accessories.

Built-in vertical handle grip.
Lavabo Elm semi-encastré en
Mineralmarmo.

Accessoires muraux série New Line.
Prise poignée verticale intégrée.
Halbeinbau-Waschbecken Elm aus in
Mineralmarmo.

Zubehör für Wandmontage der Serie
New Line.
Integrierte senkrechte Griffmulde.

Lavabo Elm semiempotrable de
Mineralmarmo.
Accesorios serie New Line de pared.
Tirador uñero vertical integrado.
Полувстроенный умывальник Elm из
Mineralmarmo.

Настенные аксессуары из коллекции
New Line.
Вертикальная интегрированная
врезная ручка.

Elm系列Mineralmarmo半嵌入式盥洗盆。
New Line系列壁挂式配件。
垂直一体式把手。

01.

40.41



MINIMAL E NATURAL, COME LO DESIDERI

MINIMAL AND NATURAL, AS YOU LIKE IT

MINIMALISTE ET NATUREL, COMME VOUS L'AIMEZ

MINIMAL UND NATÜRLICH, WIE SIE ES WÜNSCHEN

MINIMALISTA Y NATURAL, COMO TE GUSTA

МИНИМАЛИСТИЧНОЕ И ЕСТЕСТВЕННОЕ ПРОСТРАНСТВО, КАК ВЫ И ХОТЕЛИ

极简主义与自然风格, 满足您所想

SCAV 028

STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUCTURA
КОРПУС
柜体

SCAV 028

ANTA: LACCATO OPACO
DOOR: MATT LACQUERED
PORTE : LAQUÉ MAT
FRONT: MATT LACKIERT
PUERTA: LACADO MATE
СТВОРКА: ЛАКИРОВАННАЯ
МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
门板:哑光烤漆

42.47
PIANO: SOSPESO
IMPIALLACCIATO ROVERE
NORDIC PROFILO B11 SP.12 CM,
QUARZ FOREST SUGHERO
FINITURA OPACA PROFILO B08
SP.2 CM.

TOP: HANGING 12 CM THICK NORDIC OAK VENEERED,
PROFILE B11 2 CM THICK MATT FINISH CORK FOREST
QUARZ, PROFILE B08.

PLAN : SUSPENDU PLAQUÉ CHÊNE NORDIC PROFIL B11
ÉP.12 CM, QUARZ FOREST SUGHERO FINITION MATE
PROFIL B08 ÉP.2 CM.

PLATTE: WANDHÄNGEND IN EICHE NORDIC FURNIERT
PROFIL B11 ST. 12 CM, QUARZ FOREST KORK MIT
MATTEM FINISH PROFIL B08 ST. 2 CM.

ENCIMERA: SUSPENDIDA ENCHAPADO ROBLE NORDIC
PERFIL B11 ESP.12 CM, QUARZ FOREST SUGHERO
ACABADO MATE PERFIL B08 ESP.2 CM.

СТОЛЕШНИЦА: ПОДВЕСНАЯ, С ОТДЕЛКОЙ ШПОНОМ
ДУБ NORDIC, ПРОФИЛЬ B11, Т.12 CM, КВАРЦ FOREST
SUGHERO С МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ, ПРОФИЛЬ B08,
Т.2 CM.

台面: 悬挂式NORDIC橡木实木贴皮, 轮廓B11, 厚
12CM, FOREST SUGHERO石英石哑光饰面, 轮廓B08, 厚2CM。







Specchiera con luce e accessori Magneto in metallo bianco.
 Lavabo Air in ceramica bianca opaca e accessori Onda per cassetti e cestelli.
 Mirror with light and Magneto white metal accessories. Air matt white ceramic washbasin and Onda accessories for drawers and baskets.
 Miroir avec éclairage et accessoires Magneto en métal blanc. Lavabo Air en céramique blanche mate et accessoires Onda pour tiroirs et paniers.
 Wandspiegel mit Beleuchtung und Zubehör Magneto aus weißem Metall.
 Waschbecken Air aus weißer matter Keramik und Zubehör Onda für Schubladen und Auszüge.
 Espejo con luz y accesorios Magneto de metal blanco. Lavabo Air de cerámica blanca mate y accesorios Onda para cajones y cestos.
 Зеркало с подсветкой и аксессуарами Magneto из металла белого цвета.
 Умывальник Air из белой матовой керамики и аксессуары Onda для ящиков и корзин.
 Magneto金属白色带灯镜子和配件。Air哑光白色陶瓷盥洗盆和用于抽屉和拉篮的Onda配件。

02.



LAGU 03.

GUSTO E DESIGN RICERCATO

SOPHISTICATED DESIGN AND IMPECCABLE TASTE

ESPRIT ET DESIGN RECHERCHÉ

GESCHMACK UND ANSPRUCHSVOLLES DESIGN

GUSTO Y DISEÑO SOFISTICADO

ИЗЫСКАННЫЙ ДИЗАЙН СО ВКУСОМ

精致的品味与设计

48.49

SCAV 324

STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUCTURA
КОРПУС
柜体

SCAV 324

ANTA: LACCATO OPACO
DOOR: MATT LACQUERED
PORTE : LAQUÉ MAT
FRONT: MATT LACKIERT
PUERTA: LACADO MATE
СТВОРКА: ЛАКИРОВАННАЯ
МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
门板:哑光烤漆

48.55

PIANO: SOSPESO
MINERALSOLID PROFILO B15
SP.12,5 CM, LACCATO OPACO
GRIGIO VULCANO PROFILO B13
SP.1,3 CM.

TOP: HANGING 12.5 CM THICK MINERALSOLID,
PROFILE B15, 1.3 CM THICK VOLCANO GREY MATT
LACQUERED, PROFILE B13.

PLAN : SUSPENDU MINERALSOLID PROFIL B15 ÉP.12,5
CM, LAQUÉ MAT GRIS VOLCAN PROFIL B13 ÉP.1,3 CM.
PLATTE: WANDHÄNGEND MINERALSOLID PROFIL B15
ST. 12,5 CM, MATTLACKIERT VULKANGRAU PROFIL
B13 ST.1,3 CM.

ENCIMERA: SUSPENDIDA DE MINERALSOLID PERFIL
B15 ESP.12,5 CM, LACADO MATE GRIS VOLCÁN PERFIL
B13 ESP.1,3 CM.

СТОЛЕШНИЦА: ПОДВЕСНАЯ, ИЗ MINERALSOLID,
ПРОФИЛЬ B15, Т.12,5 СМ, С ЛАКИРОВАННОЙ
МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ СЕРЫЙ ВУЛКАНИЧЕСКИЙ,
ПРОФИЛЬ B13, Т.1,3 СМ.

台面:悬挂式MINERALSOLID, 轮廓B15, 厚12.5CM、火山灰哑
光烤漆, 轮廓B13, 厚1.3CM。







Specchiera Soft Light con luce perimetrale.
Accessori serie Stripe a parete.
Vassoio scorrevole Useful in legno di Rovere.

Soft Light mirror with perimeter light.
Stripe series of wall-mounted accessories.

Useful sliding tray in Oak wood.

Miroir Soft Light avec éclairage périmétrique. Accessoires muraux série Stripe.

Plateau coulissant Useful en bois de Chêne.

Wandspiegel Soft Light mit Beleuchtung im Umfang.

Zubehör für Wandmontage der Serie Stripe.

Schiebetablett Useful aus Eichenholz.

Espejo Soft Light con luz perimetral.

Accesorios serie Stripe de pared.

Bandeja corredera Useful en madera de Roble.

Зеркало Soft Light с подсветкой по периметру. Настенные аксессуары из коллекции Stripe.

Выдвижной лоток Useful из дерева дуба.

Soft Light 带边灯镜子。

Stripe 系列壁挂式配件。

Useful 橡木滑动式置物盘。

03.



LAGU 03.



Armadio sospeso H.150 cm.
Vasca ad incasso Sintesi in Cristaltech®
e sanitari a terra serie Lotus.

Wall-mounted cabinet H.150 cm.
Sintesi built-in bathtub in Cristaltech®
and Lotus series of floor-standing
sanitary ware.

Armoire suspendue H.150 cm.
Baignoire encastrée Sintesi en
Cristaltech® et sanitaires au sol Lotus.

Hängeschrank H. 150 cm.
Einbau-Badewanne Sintesi aus
Cristaltech® und bodenstehende
Sanitärartikel der Serie Lotus.

Armario suspendido H.150 cm.
Bañera empotrada Sintesi de
Cristaltech® y sanitarios de suelo
serie Lotus.

Подвесной шкаф в.150 см.
Встроенная раковина Sintesi из
Cristaltech® и напольная сантехника
из коллекции Lotus.

高150悬挂式储物柜。
Sintesi系列Cristaltech®嵌入式浴缸和
Lotus系列落地式卫浴洁具。

54.55





SEZIONE TECNICA - MATERIALI - COLORI

TECHNICAL SECTION - MATERIALS - COLOURS

SECTION TECHNIQUE - MATÉRIAUX - COLORIS

TECHNISCHER BEREICH - MATERIALIEN - FARBEN

SECCIÓN TÉCNICA - MATERIALES - COLORES

ТЕХНИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ - МАТЕРИАЛЫ - ЦВЕТА

技术部分 - 材料 - 颜色

IDRO

Per disponibilità aggiornate dei colori di strutture e ante consultare il seguente QR Code:

For up-to-date available door and structure colours, consult the following QR Code:

Pour voir la disponibilité mise à jour des coloris de caissons et portes, consulter le QR code :

Für die aktualisierte Verfügbarkeit der Farben von Korpusen und Fronten wird auf den folgenden QR Code verwiesen:

Para ver la disponibilidad actualizada de los colores de estructuras y puertas, consulte el siguiente código QR:

Для получения актуальной информации о наличии цветов в корпусах створок, воспользуйтесь этим QR-кодом:

想要获取有关门板和柜体颜色的最新信息, 请扫描此处的二维码进行查询:



ANTE IDRO . IDRO DOORS . PORTES IDRO . FRONT IDRO . PUERTAS IDRO . СТВОРКИ IDRO . IDRO门板

ANTA LACCATA SP,1,8 CM
1.8 CM TH LACQUERED DOOR
PORTE LAQUÉ ÉP,1,8 CM
LACKIERTE FRONT ST,1,8 CM
PUERTA LACADA ESP,1,8 CM
ЛАКИРОВАННАЯ СТВОРКА Т,1,8СМ
厚1.8СМ烤漆门板



LACCATO LUCIDO
GLOSSY LACQUERED
LAQUÉ BRILLANT
HOCHGLANZ LACKIERT
LACADO BRILLO
ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯНЦЕВАЯ
ОТДЕЛКА
亮光烤漆



LACCATO OPACO
MATT LACQUERED
LAQUÉ MAT
MATT LACKIERT
LACADO MATE
ЛАКИРОВАННАЯ МАТОВАЯ
ОТДЕЛКА
哑光烤漆

ANTA VETRO FUMÈ CON TELAIO IN ALLUMINIO
FINITURA ACCIAIO SCURO SP,2,0 CM (SOLO PER PENSILI)
2.0 CM TH. SMOKED GLASS DOOR WITH DARK STEEL
FINISH ALUMINIUM FRAME (FOR WALL UNITS ONLY)
PORTE EN VERRE FUMÉ AVEC CADRE EN ALUMINIUM
FINITION ACIER FONCÉ ÉP,2,0 CM (UNIQUEMENT POUR
HAUTS)

FRONT MIT FUMÉ-GLAS UND ALUMINIUM-RAHMEN
MIT DUNKLEM STAHLFINISH ST. 2,0 CM (NUR FÜR
OBERSCHRÄNKE)

PUERTA EN CRISTAL AHUMADO CON BASTIDOR DE
ALUMINIO EN ACABADO ACERO OSCURO DE 2,0 CM DE
ESPESOR (SOLO PARA MUEBLES ALTOS)

СТВОРКА ИЗ ДЫМЧАТОГО СТЕКЛА С РАМОЙ ИЗ
АЛЮМИНИЯ С ОТДЕЛКОЙ СТАЛЬ ТЕМНАЯ Т,2,0
СМ(ТОЛЬКО ДЛЯ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ)

深钢饰面铝框架配烟熏色玻璃, 厚2.0CM



LAGU

Per disponibilità aggiornate dei colori di strutture e ante consultare il seguente QR Code:

For up-to-date available door and structure colours, consult the following QR Code:

Pour voir la disponibilité mise à jour des coloris de caissons et portes, consulter le QR code :

Für die aktualisierte Verfügbarkeit der Farben von Korpusen und Fronten wird auf den folgenden QR Code verwiesen:

Para ver la disponibilidad actualizada de los colores de estructuras y puertas, consulte el siguiente código QR:

Для получения актуальной информации о наличии цветов в корпусах створок, воспользуйтесь этим QR-кодом:

想要获取有关门板和柜体颜色的最新信息, 请扫描此处的二维码进行查询:



58.59

ANTE LAGU . LAGU DOORS . PORTES LAGU . FRONT LAGU . PUERTAS LAGU . СТВОРКИ LAGU . LAGU门板

ANTA LACCATA SP,1,8 CM
1.8 CM TH LACQUERED DOOR
PORTE LAQUÉ ÉP,1,8 CM
LACKIERTE FRONT ST,1,8 CM
PUERTA LACADA ESP,1,8 CM
ЛАКИРОВАННАЯ СТВОРКА Т,1,8СМ
厚1.8СМ烤漆门板



LACCATO LUCIDO
GLOSSY LACQUERED
LAQUÉ BRILLANT
HOCHGLANZ LACKIERT
LACADO BRILLO
ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯНЦЕВАЯ
ОТДЕЛКА
亮光烤漆



LACCATO OPACO
MATT LACQUERED
LAQUÉ MAT
MATT LACKIERT
LACADO MATE
ЛАКИРОВАННАЯ
МАТОВАЯ ОТДЕЛКА
哑光烤漆

ANTA VETRO FUMÈ CON TELAIO IN ALLUMINIO
FINITURA ACCIAIO SCURO SP,2,0 CM (SOLO PER PENSILI)
2.0 CM TH. SMOKED GLASS DOOR WITH DARK STEEL
FINISH ALUMINIUM FRAME (FOR WALL UNITS ONLY)
PORTE EN VERRE FUMÉ AVEC CADRE EN ALUMINIUM
FINITION ACIER FONCÉ ÉP,2,0 CM (UNIQUEMENT POUR
HAUTS)

FRONT MIT FUMÉ-GLAS UND ALUMINIUM-RAHMEN
MIT DUNKLEM STAHLFINISH ST. 2,0 CM (NUR FÜR
OBERSCHRÄNKE)

PUERTA EN CRISTAL AHUMADO CON BASTIDOR DE
ALUMINIO EN ACABADO ACERO OSCURO DE 2,0 CM DE
ESPESOR (SOLO PARA MUEBLES ALTOS)

СТВОРКА ИЗ ДЫМЧАТОГО СТЕКЛА С РАМОЙ ИЗ
АЛЮМИНИЯ С ОТДЕЛКОЙ СТАЛЬ ТЕМНАЯ Т,2,0
СМ(ТОЛЬКО ДЛЯ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ)

深钢饰面铝框架配烟熏色玻璃, 厚2.0CM



MANIGLIE IDRO . IDRO HANDLES . POIGNÉES IDRO . GRIFFE IDRO . TIRADORES IDRO . РУЧКИ IDRO . IDRO把手



INCAVO SAGOMATO SU ANTA E PROFILO SOTTO PIANO IN FINITURA ANTA.

SHAPED RECESS ON DOOR AND UNDER TOP PROFILE IN DOOR FINISH.

RAINURE FAÇONNÉE SUR PORTE ET PROFIL SOUS PLAN EN FINITION PORTE.

AUSSPARUNG MIT SPEZIELLER FORM AN FRONT UND UNTERBAUPROFIL MIT FINISH WIE FRONT.

CAVIDAD PERFILADA EN LA PUERTA Y PERFIL BAJO ENCIMERA CON EL MISMO ACABADO DE LA PUERTA.

ИЗОГНУТАЯ ВЫЕМКА НА СТВОРКЕ И ПРОФИЛЬ ПОД СТОЛЕШНИЦЕЙ С ОТДЕЛКОЙ СТВОРКИ.

门板上的造型开槽和台下轮廓采用与门板相同的饰面。

MANIGLIE LAGU . LAGU HANDLES . POIGNÉES LAGU . GRIFFE LAGU . TIRADORES LAGU . РУЧКИ LAGU . LAGU把手



PRESA VERTICALE LATERALE INCLINATA SU ANTA.

VERTICAL SIDE SLANTED GRIP ON DOOR.

PRISE VERTICALE LATÉRALE INCLINÉE SUR PORTE.

SENKRECHTE SCHRÄGE GRIFFMULDE IN DER FRONT.

TIRADOR UÑERO VERTICAL LATERAL INCLINADO EN LA PUERTA.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ БОКОВАЯ СКОШЕННАЯ ВРЕЗНАЯ РУЧКА НА СТВОРКЕ.

门板上的倾斜式侧边垂直把手。

ANTA LACCATA . LACQUERED DOOR . PORTE LAQUÉ . LACKIERTE FRONT . PUERTA LACADA . ЛАКИРОВАННАЯ СТВОРКА . 烤漆门板

Spessore anta 1.8 cm . Door thickness 1.8 cm . Épaisseur porte 1,8 cm . Frontstärke 1,8 cm . Espesor puerta 1,8 cm . Толщина створки 1,8 см . 门板厚度1,8 cm

<p>BIANCO PRESTIGE Prestige White Blanc Prestige Prestige Weiß Blanco Prestige Белый Prestige 高贵宾</p> <p>● SCAV 028 ○ SCAV 028</p>	<p>PANNA PORCELLANA Porcelain Cream Crème Porcelaine Crema Porcellan Crema Porcellana Кремовый Фарфор 奶瓷色</p> <p>● SCAV 041 ○ SCAV 042</p>	<p>BEIGE Beige Beige Beige Beige Beige Бежевый 米色</p> <p>● RAL 1013 ○ RAL 1013</p>	<p>CIPRIA Powder Pink Poudre Puder Polvos Пудра 嫩粉色</p> <p>● SCAV 453 ○ SCAV 453</p>	<p>GIALLO SENAPE Mustard Yellow Jaune Moutarde Senfgeb Amarillo Mostaza Желтый Горчичный 芥末黄</p> <p>● SCAV 805 ○ SCAV 805</p>
<p>GRIGIO CHIARO Light Grey Gris Clair Hellgrau Gris Claro Светло-Серый 浅灰</p> <p>● SCAV 301 ○ SCAV 302</p>	<p>GRIGIO AIRONE Heron Grey Gris Héron Gris Garza Reihergrau Серая Цапля 苍鹭灰</p> <p>● SCAV 325 ○ SCAV 325</p>	<p>TORTORA Dove Grey Tourterelle Taubengrau Tórtola Серо-коричневый 鸽灰</p> <p>● SCAV 855 ○ SCAV 855</p>	<p>VISIONE Mink Vison Nerz Visón Бежево-коричневый 貂色</p> <p>● SCAV 856 ○ SCAV 856</p>	<p>GRIGIO TUNDRA Tundra Grey Gris Toundra Tundragrau Gris Tundra Серая Тундра 苔原灰</p> <p>● SCAV 357 ○ SCAV 358</p>
<p>GRIGIO TITANIO Titanium Grey Gris Titane Titangrau Gris Titanio Серый Титановый 钛灰</p> <p>● SCAV 375 ○ SCAV 375</p>	<p>GRIGIO MATERA Matera Grey Gris Matera Materagrau Gris Matera Серый Matera Matera灰</p> <p>● SCAV 899 ○ SCAV 899</p>	<p>GRIGIO VULCANO Volcano Grey Gris Volcan Gris Volcán Vulkangrau Серый Вулканический 火山灰</p> <p>● SCAV 324 ○ SCAV 324</p>	<p>GRIGIO FERRO Iron Grey Gris Fer Eisengrau Gris Hierro Серый Железный 铁灰</p> <p>● SCAV 374 ○ SCAV 374</p>	<p>AZZURRO LAGUNA Blue Lagoon Bleu Lagune Lagunenblau Celeste Laguna Голубая Лагуна 湖蓝</p> <p>● SCAV 557 ○ SCAV 557</p>

● Opaco . Matt . Mat . Matt . Mate . Матовая Отделка . 哑光
○ Lucido . Glossy . Brillant . Glänzend . Brillo . Глянцевая Отделка . 亮光

<p>BLU AGAVE Agave Blue Bleu Agave Agaveblau Azul Agave Голубая Агава 龙舌兰蓝</p> <p>● SCAV 569 ○ SCAV 569</p>	<p>VERDE ALOE Aloe Green Vert Aloe Verde Aloe Aloe grün Зеленый Алоэ 芦荟绿</p> <p>● SCAV 279 ○ SCAV 279</p>	<p>VERDE OTTANIO Teal Green Vert Octane Verde Azulado Oktangrün Зелено-Синий 水鸭绿</p> <p>● SCAV 570 ○ SCAV 570</p>	<p>VERDE MINERALE Mineral Green Vert Minéral Mineralgrün Verde Mineral Зеленый Минерал 矿石绿</p> <p>● SCAV 277 ○ SCAV 277</p>	<p>BLU MOON Moon Blue Bleu Moon Moon Blau Azul Moon Синий Moon 月亮蓝</p> <p>● SCAV 568 ○ SCAV 568</p>
<p>ROSSO CORALLO Coral Red Rouge Corail Korallrot Rojo Coral Красный Коралловый 珊瑚红</p> <p>● SCAV 514 ○ SCAV 514</p>	<p>ROSSO MAROCCO Morocco Red Rouge Maroc Rojo Marruecos Marokkorot Красный Марокканский 摩洛哥红</p> <p>● SCAV 515 ○ SCAV 515</p>	<p>RUGGINE Rust Rouille Oxido Rost Ржавый 铁锈色</p> <p>● SCAV 406 ○ SCAV 406</p>	<p>ROSSO RUBINO Ruby Red Rouge Rubis Rubinrot Rojo Rubí Красный Рубин 宝石红</p> <p>● SCAV 505 ○ SCAV 505</p>	<p>NERO ARDESIA Slate Black Noir Ardoise Schiefer Negro Pizarra Черный Сланец 石板黑</p> <p>● SCAV 424 ○ SCAV 424</p>

STRUTTURA . STRUCTURE . CAISSON . KORPUS . ESTRUCTURA . КОРПУС . 柜体

STRUTTURA LACCATA OPACA ESTERNAMENTE ED INTERNAMENTE NELLO STESSO COLORE ANTA.

STRUTTURA LACCATA LUCIDA ESTERNAMENTE ED OPACA INTERNAMENTE, NELLO STESSO COLORE ANTA.
STRUTTURA IN DECORATIVO DISPONIBILE PER TUTTE LE VERSIONI DI ANTE.

STRUCTURE MATT LACQUERED ON BOTH THE OUTSIDE AND THE INSIDE IN THE SAME COLOUR AS THE DOOR.

STRUCTURE GLOSSY LACQUERED ON THE OUTSIDE AND MATT LACQUERED ON THE INSIDE, IN THE SAME COLOUR AS THE DOOR.
DECORATIVE MELAMINE STRUCTURE AVAILABLE FOR ALL DOOR VERSIONS.

CAISSON LAQUÉ MAT À L'EXTÉRIEUR ET À L'INTÉRIEUR DU MÊME COLORIS QUE LA PORTE.

CAISSON LAQUÉ BRILLANT À L'EXTÉRIEUR ET MAT À L'INTÉRIEUR, DANS LE MÊME COLORIS QUE LA PORTE.
CAISSON EN REVÊTEMENT DÉCORATIF EN MÉLAMINÉ DISPONIBLE POUR TOUTES LES VERSIONS DE PORTES.

KORPUS AUSSEN UND INNEN IN FRONTFARBE MATT LACKIERT.

KORPUS AUSSEN HOCHGLANZ UND INNEN MATT IN FRONTFARBE LACKIERT.

KORPUS AUS MELAMINHARZ FÜR ALLE FRONTVERSIONEN VERFÜGBAR.

ESTRUCTURA LACADA MATE EN EL EXTERIOR E INTERIOR DEL MISMO COLOR QUE LA PUERTA.

ESTRUCTURA LACADA BRILLO EN EL EXTERIOR Y MATE EN EL INTERIOR, DEL MISMO COLOR QUE LA PUERTA.
ESTRUCTURA EN MELAMINA DECORATIVA DISPONIBLE PARA TODAS LAS VERSIONES DE PUERTAS.

КОРПУС С ЛАКИРОВАННОЙ МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ СНАРУЖИ, В ЦВЕТЕ СТВОРКИ ВНУТРИ.

КОРПУС С ЛАКИРОВАННОЙ ГЛЯНЦЕВОЙ ОТДЕЛКОЙ СНАРУЖИ, С МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ В ЦВЕТЕ СТВОРКИ ВНУТРИ.

КОРПУС С ДЕКОРАТИВНОЙ ОБЛИЦОВКОЙ ДОСТУПЕН ДЛЯ ВСЕХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ СТВОРОК.

柜体外部采用哑光烤漆, 内部与门板同色。

柜体外部采用亮光烤漆, 内部则采用哑光烤漆, 与门板同色。

三聚氰胺饰面柜体可用于所有门板版本

COMPLEMENTI IDRO . IDRO ACCESSORIES . IDRO COMPLÉMENTS . ZUBEHÖR FÜR IDRO . COMPLEMENTOS IDRO . ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДМЕТЫ ИНТЕРЬЕРА IDRO . IDRO系列配套家具

01. LAVABO: SERIE AIR Ø 40 CM IN APPOGGIO FINITURA GRIGIO OLIVA IN CERAMICA. **RUBINETTERIA:** SERIE FLESSA FINITURA STEEL BRUSHED 239 GESSI. **SPECCHIERA:** IKON FINITURA ARGENTO. **BOX DOCCIA:** VISUAL A PARETE, ANTA BATTENTE DX, PROFILI FINITURA NATURALE SCOTCH BRITE. **PIATTO DOCCIA:** LIFESTONE IN MINERALSOLID BIANCO FINITURA LISCIA. **ACCESSORI:** SISTEMA SETUP IN APPOGGIO DARK INOX - SERIE CLEVER PORTA SALVIETTE E APPENDIABITI FINITURA ACCIAIO. **LUCI:** VIGO CON ATTACCO CENTRALE L.90 CM FINITURA NERO OPACO.



WASHBASIN: AIR Ø 40 CM SERIES SIT-ON IN OLIVE GREY FINISH CERAMIC. **TAPS:** GESSI FLESSA SERIES IN STEEL BRUSHED 239 FINISH. **MIRROR:** SILVER FINISH IKON. **SHOWER ENCLOSURE:** VISUAL WALL-MOUNTED, RH HINGED DOOR, NATURAL SCOTCH BRITE FINISH PROFILES. **SHOWER TRAY:** LIFESTONE IN SMOOTH FINISH WHITE MINERALSOLID. **ACCESSORIES:** SETUP SIT-ON SYSTEM IN DARK INOX - CLEVER SERIES TOWEL RAIL AND STEEL FINISH CLOTHES RAIL. **LIGHTS:** VIGO WITH CENTRAL FITTING L.90 CM IN MATT BLACK FINISH.

LAVABO : SÉRIE AIR Ø 40 CM EN APPUI FINITION GRIS OLIVE EN CÉRAMIQUE. **ROBINETTERIE :** SÉRIE FLESSA FINITION STEEL BRUSHED 239 GESSI. **MIROIR :** IKON FINITION ARGENT. **CABINE DE DOUCHE :** VISUAL MURALE, PORTE À BATTANT D, PROFILS FINITION NATURELLE SCOTCH BRITE. **RECEVEUR :** LIFESTONE EN MINERALSOLID BLANC FINITION LISSE. **ACCESSOIRES :** SYSTÈME SETUP EN APPUI DARK INOX - SÉRIE CLEVER PORTE-SERVIETTES ET PORTE-CINTRES FINITION ACIER. **ÉCLAIRAGE :** VIGO AVEC FIXATION CENTRALE L.90 CM FINITION NOIR MAT.

WASCHBECKEN: SERIE AIR Ø 40 CM STANDAUFSÜHRUNG IN OLIVGRAUEM FINISH AUS KERAMIK. **ARMATUREN:** SERIE FLESSA IM FINISH STEEL BRUSHED 239 GESSI. **WANDSPIEGEL:** IKON FINISH SILBER. **DUSCHKABINE:** VISUAL FÜR WANDMONTAGE, FLÜGELTÜR, PROFILE MIT NATÜRLICHEM FINISH SCOTCH BRITE. **DUSCHTASSE:** LIFESTONE AUS MINERALSOLID WEISS MIT GLATTEM FINISH **ZUBEHÖR:** SETUP AUFLAGE-SYSTEM DARK INOX- SERIE CLEVER HANDTUCHHALTER UND KLEIDERHAKEN IM FINISH STAHL. **WASCHBECKEN:** VIGO MIT ZENTRALER BEFESTIGUNG L. 90 CM SCHWARZE MATTFARBE.

LAVABO: SERIE AIR Ø 40 CM DE APOYO ACABADO GRIS OLIVA DE CERÁMICA. **GRIFERÍA:** SERIE FLESSA ACABADO STEEL BRUSHED 239 GESSI. **ESPEJO:** IKON ACABADO PLATA. **MAMPARA DE DUCHA:** VISUAL DE PARED, PUERTA BATIENNE DCH, PERFILES ACABADO NATURAL SCOTCH BRITE. **PLATO DE DUCHA:** LIFESTONE EN MINERALSOLID BLANCO ACABADO LISO. **ACCESORIOS:** SISTEMA SETUP DE APOYO DARK INOX - SÉRIE CLEVER TOALLERO Y PERCHERO ACABADO ACERO. **LUCES:** VIGO CON FIJACIÓN CENTRAL A.90 CM ACABADO NEGRO MATE.

УМЫВАЛЬНИК: КОЛЛЕКЦИЯ AIR, Ø 40 CM, НАКЛАДНОЙ, ОТДЕЛКА СЕРЫЙ ОЛИВКОВЫЙ. **САНТЕХНИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКТЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ FLESSA, ОТДЕЛКА STEEL BRUSHED 239, GESSI. **ЗЕРКАЛО:** ИКОН С ОТДЕЛКОЙ СЕРЕБРО. **ДУШЕВАЯ КАБИНА:** ПРИСТЕННАЯ VISUAL, РАСПЛАШНАЯ СТВОРКА ПР, ПРОФИЛИ С ОТДЕЛКОЙ НАТУРАЛЬНЫМ SCOTCH BRITE. **ДУШЕВОЙ ПОДДОН:** LIFESTONE ИЗ MINERALSOLID БЕЛЫЙ, ГЛАДКАЯ ОТДЕЛКА. **АКСЕССУАРЫ:** НАКЛАДНАЯ СИСТЕМА SETUP DARK INOX- КОЛЛЕКЦИЯ CLEVER, ДЕРЖАТЕЛЬ ПОЛОТЕНЦ И ВЕШАЛКА С ОТДЕЛКОЙ СТАЛЬ. **СВЕТИЛЬНИКИ:** VIGO С ЦЕНТРАЛЬНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ Ш.90 CM С ОТДЕЛКОЙ ЧЕРНЫЙ МАТОВЫЙ.

盥洗盆: AIR系列橄榄灰色饰面陶瓷台上盥洗盆, 直径40CM。 **水龙头:** FLESSA系列拉丝钢饰面, 239号青色。 **镜子:** IKON系列银色饰面。 **淋浴房:** VISUAL系列壁挂式, 右铰链门, SCOTCH BRITE天然饰面轮廓。 **淋浴盆:** LIFESTONE系列MINERALSOLID白色光滑饰面。 **配件:** 深色不锈钢台上SETUP系统。CLEVER系列钢饰面毛巾架和衣架。 **照明灯:** VIGO系列, 带中央接口, 长90CM, 黑色哑光饰面。

02. LAVABO: CONCORD INTEGRATO. **RUBINETTERIA:** SERIE LIRA FINITURA BIANCO OPACO NOBILI. **SPECCHIERA:** LUX FINITURA BIANCO OPACO. **BOX DOCCIA:** VISUAL QUADRATO/RETTANGOLARE ANTA SOFFIETTO ESTERNO, PROFILI FINITURA NATURALE SCOTCH BRITE. **PIATTO DOCCIA:** LIFESTONE IN MINERALSOLID BIANCO FINITURA LISCIA. **ACCESSORI:** SERIE RIM PORTA SALVIETTE, PORTA ROTOLO E PORTA SCOPINO FINITURA BIANCO OPACO. **LUCI:** D.55 FINITURA BIANCO OPACO. **SANITARI:** SERIE LAP SOSPESA FINITURA BIANCO LUCIDO.



WASHBASIN: CONCORD BUILT-IN. **TAPS:** NOBILI LIRA SERIES IN MATT WHITE FINISH. **MIRROR:** MATT WHITE FINISH LUX. **SHOWER ENCLOSURE:** VISUAL SQUARE/ RECTANGULAR EXTERNAL SLIDING DOOR, NATURAL SCOTCH BRITE FINISH PROFILES. **SHOWER TRAY:** LIFESTONE IN SMOOTH FINISH WHITE MINERALSOLID. **ACCESSORIES:** RIM SERIES TOWEL RAIL, TOILET ROLL HOLDER AND WC BRUSH HOLDER IN MATT WHITE FINISH. **LIGHTS:** D.55 MATT WHITE FINISH. **SANITARY WARE:** LAP WALL-MOUNTED SERIES IN GLOSSY WHITE FINISH.

LAVABO : CONCORD INTÉGRÉ. **ROBINETTERIE :** SÉRIE LIRA FINITION BLANC MAT NOBILI. **MIROIR :** LUX FINITION BLANC MAT. **CABINE DE DOUCHE :** VISUAL CARRÉ/ RECTANGULAIRE PORTE EN ACCORDÉON EXTÉRIEUR, PROFILS FINITION NATURELLE SCOTCH BRITE. **RECEVEUR :** LIFESTONE EN MINERALSOLID BLANC FINITION LISSE. **ACCESSOIRES :** SÉRIE RIM PORTE-SERVIETTES, PORTE-ROULEAU ET PORTE-BALAYETTE FINITION BLANC MAT. **ÉCLAIRAGE :** D.55 FINITION BLANC MAT. **SANITAIRES :** SÉRIE LAP SUSPENDUE FINITION BLANC BRILLANT.

WASCHBECKEN: CONCORD INTEGRIERT. **ARMATUREN:** SERIE LIRA FINISH MATTWEISS NOBILI. **WANDSPIEGEL:** LUX FINISH WEISS MAT. **DUSCHKABINE:** VISUAL QUADRATISCH/ RECHTECKING MIT EXTERNER FALTTÜR, PROFIL NATÜRLICHES FINISH SCOTCH BRITE. **DUSCHTASSE:** LIFESTONE AUS MINERALSOLID WEISS MIT GLATTEM FINISH. **ZUBEHÖR:** HANDTUCHHALTER SERIE RIM, TOILETTENROLLENHALTER UND WC-BÜRSTENHALTER IN WEISS MATTEM FINISH. **BELEUCHTUNG:** D.55 IN MATT WEISSEM FINISH. **SANITÄRARTIKEL:** WANDHÄNGENDE SERIE LAP IN HOCHGLANZ WEISSEM FINISH.

LAVABO: CONCORD INTEGRADO. **GRIFERÍA:** SERIE LIRA ACABADO BLANCO MATE NOBILI. **ESPEJO:** LUX ACABADO BLANCO MATE. **MAMPARA DE DUCHA:** VISUAL CUADRADA/ RECTANGULAR PUERTA PLEGABLE HACIA EL EXTERIOR, PERFILES ACABADO NATURAL SCOTCH BRITE. **PLATO DE DUCHA:** LIFESTONE EN MINERALSOLID BLANCO ACABADO LISO. **ACCESORIOS:** SERIE RIM TOALLERO, PORTARROLLO Y ESCOBILLERO ACABADO BLANCO MATE. **LUCES:** D.55 ACABADO BLANCO MATE. **SANITARIOS:** SERIE LAP SUSPENDIDA ACABADO BLANCO BRILLANTE.

УМЫВАЛЬНИК: CONCORD, ИНТЕГРИРОВАННЫЙ. **САНТЕХНИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКТЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ LIRA, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ, NOBILI. **ЗЕРКАЛО:** LUX, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ. **ДУШЕВАЯ КАБИНА:** VISUAL КВАДРАТНАЯ/ ПРЯМОУГОЛЬНАЯ, СТВОРКА «ГАРМОШКА» НАРУЖУ, ПРОФИЛИ С ОТДЕЛКОЙ НАТУРАЛЬНЫЙ SCOTCH BRITE. **ДУШЕВОЙ ПОДДОН:** LIFESTONE ИЗ MINERALSOLID БЕЛЫЙ, ГЛАДКАЯ ОТДЕЛКА. **АКСЕССУАРЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ RIM, ДЕРЖАТЕЛЬ ПОЛОТЕНЦ, ДЕРЖАТЕЛЬ РУЛОНОВ И ДЕРЖАТЕЛЬ ЕРШИКА, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ. **СВЕТИЛЬНИКИ:** D.55, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ. **САНТЕХНИКА:** КОЛЛЕКЦИЯ LAP, ПОДВЕСНАЯ, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ.

盥洗盆: CONCORD系列一体式。 **水龙头:** LIRA系列NOBILI白色哑光饰面。 **镜子:** LUX系列哑光白色饰面。 **淋浴房:** VISUAL系列方形/矩形, 外部折叠门, SCOTCH BRITE天然饰面轮廓。 **淋浴盆:** LIFESTONE系列MINERALSOLID白色光滑饰面。 **配件:** RIM系列白色哑光饰面毛巾架、卷纸架和马桶刷架。 **照明灯:** D.55系列哑光白色饰面。 **卫生洁具:** LAP系列壁挂式, 亮光白色饰面。

03. LAVABO: WASH INTEGRATO. **RUBINETTERIA:** SERIE LIRA FINITURA BIANCO OPACO NOBILI. **SPECCHIERA:** SOFTLIGHT FINITURA ARGENTO. **ACCESSORI:** SERIE SUPPORT TUBO APPENDIABITI. **LUCI:** TWIGGY FINITURA CROMATA.



WASHBASIN: WASH BUILT-IN. **TAPS:** NOBILI LIRA SERIES IN MATT WHITE FINISH. **MIRROR:** SILVER FINISH SOFTLIGHT. **ACCESSORIES:** SUPPORT SERIES CLOTHES RAIL. **LIGHTS:** CHROME-FINISH TWIGGY.

LAVABO: WASH INTÉGRÉ. **ROBINETTERIE :** SÉRIE LIRA FINITION BLANC MAT NOBILI. **MIROIR :** SOFTLIGHT FINITION ARGENT. **ACCESSOIRES :** SÉRIE SUPPORT TUBE PORTE-CINTRES. **ÉCLAIRAGE :** TWIGGY FINITION CHROMÉE.

WASCHBECKEN: WASH INTEGRIERT. **ARMATUREN:** SERIE LIRA IN MATT WEISSEM FINISH NOBILI. **WANDSPIEGEL:** SOFTLIGHT IM SILBERFINISH. **ZUBEHÖR:** KLEIDERRÖHR SERIE SUPPORT. **BELEUCHTUNG:** TWIGGY IN VERCHROMTEM FINISH.

LAVABO: WASH INTEGRADO. **GRIFERÍA:** SERIE LIRA ACABADO BLANCO MATE NOBILI. **ESPEJO:** SOFTLIGHT ACABADO PLATA. **ACCESORIOS:** SERIE SUPPORT BARRA PERCHERO. **LUCES:** TWIGGY ACABADO CROMADO.

УМЫВАЛЬНИК: WASH, ИНТЕГРИРОВАННЫЙ. **САНТЕХНИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКТЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ LIRA, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ, NOBILI. **ЗЕРКАЛО:** SOFTLIGHT, ОТДЕЛКА СЕРЕБРО. **АКСЕССУАРЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ SUPPORT, ШТАНГА ДЛЯ ВЕШАЛОК. **СВЕТИЛЬНИКИ:** TWIGGY, ХРОМИРОВАННАЯ ОТДЕЛКА.

盥洗盆: WASH系列一体式。 **水龙头:** LIRA系列NOBILI白色哑光饰面。 **镜子:** SOFTLIGHT系列银色饰面。 **配件:** SUPPORT系列衣架管。 **照明灯:** TWIGGY系列镀铬饰面。

COMPLEMENTI LAGU . LAGU ACCESSORIES . LAGU COMPLÉMENTS . ZUBEHÖR FÜR LAGU . COMPLEMENTOS LAGU . ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДМЕТЫ ИНТЕРЬЕРА LAGU . LAGU系列配套家具

01. LAVABO: SERIE ELM SEMINCASSO Ø37 CM IN APPOGGIO IN MINERALMARMO. **RUBINETTERIA:** SERIE SPRINT FINITURA BIANCO OPACO GUGLIELMI. **SPECCHIERA:** LIZ. **BOX DOCCIA:** TYPO A PARETE, ANTA GIREVOLE, PROFILI FINITURA ARGENTO LUCIDO. **PIATTO DOCCIA:** LIFESTONE IN MINERALSOLID BIANCO FINITURA LISCIA. **ACCESSORI:** SERIE NEW LINE PORTA SALVIETTE E VASCHETTE PORTA OGGETTI FINITURA BIANCO OPACO - SERIE RIM APPENDI ABITI FINITURA BIANCO OPACO. **LUCI:** OPAL FINITURA CROMATA.



WASHBASIN: ELM SERIES SEMI-INSET Ø37 CM SIT-ON IN MINERALMARMO. **TAPS:** GUGLIELMI SPRINT SERIES IN MATT WHITE FINISH. **MIRROR:** LIZ. **SHOWER ENCLOSURE:** TYPO WALL-MOUNTED, REVOLVING DOOR, POLISHED SILVER FINISH PROFILES. **SHOWER TRAY:** LIFESTONE IN SMOOTH FINISH WHITE MINERALSOLID. **ACCESSORIES:** NEW LINE SERIES TOWEL RAIL AND STORAGE BOWLS IN MATT WHITE FINISH- RIM SERIES CLOTHES HOOK IN MATT WHITE FINISH. **LIGHTS:** CHROME-FINISH OPAL.

LAVABO : SÉRIE ELM SEMI-ENCASTRÉ Ø37 CM EN APPUI EN MINERALMARMO. **ROBINETTERIE :** SÉRIE SPRINT FINITION BLANC MAT GUGLIELMI. **MIROIR :** LIZ. **CABINE DE DOUCHE :** TYPE MURAL, PORTE PIVOTANTE, PROFILS FINITION ARGENT BRILLANT. **RECEVEUR :** LIFESTONE EN MINERALSOLID BLANC FINITION LISSE. **ACCESSOIRES :** SÉRIE NEW LINE PORTE-SERVIETTES ET CUVES PORTE-OBJETS FINITION BLANC MAT- SÉRIE RIM PORTE-CINTRES FINITION BLANC MAT. **ÉCLAIRAGE :** OPAL FINITION CHROMÉE.

WASCHBECKEN: SERIE ELM HALBEINBAU Ø37 CM ALS AUFLAGE AUS MINERALMARMO. **ARMATUREN:** SERIE SPRINT IN MATT WEISSEM FINISH GUGLIELMI. **WANDSPIEGEL:** LIZ. **DUSCHKABINE:** TYPO MIT WANDMONTAGE, DREHBARE FRONT, PROFILE IN HOCHGLANZ-SILBERFINISH. **DUSCHTASSE:** LIFESTONE AUS MINERALSOLID WEISS MIT GLATTEM FINISH. **ZUBEHÖR:** SERIE NEW LINE HANDTUCHHALTER UND ABLAGE IN MATT WEISSEM FINISH- SERIE RIM KLEIDERHAKEN IN MATT WEISSEM FINISH. **BELEUCHTUNG:** OPAL MIT VERCHROMTEM FINISH.

LAVABO: SERIE ELM SEMIEMPOTRABLE Ø 37 CM DE APOYO, DE MINERALMARMO. **GRIFERÍA:** SERIE SPRINT ACABADO BLANCO MATE GUGLIELMI. **ESPEJO:** LIZ. **MAMPARA DE DUCHA:** TYPO DE PARED, PUERTA GIRATORIA, PERFILES ACABADO PLATA PULIDA. **PLATO DE DUCHA:** LIFESTONE EN MINERALSOLID BLANCO ACABADO LISO. **ACCESORIOS:** SERIE NEW LINE TOALLERO Y CUBETAS PORTAOBJETOS ACABADO BLANCO MATE- SERIE RIM PERCHERO ACABADO BLANCO MATE. **LUCES:** OPAL ACABADO CROMADO.

УМЫВАЛЬНИК: КОЛЛЕКЦИЯ ELM, ПОЛУВСТРОЕННЫЙ, Ø37 CM, НАКЛАДНОЙ, ИЗ MINERALMARMO. **САНТЕХНИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКТЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ SPRINT, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ, GUGLIELMI. **ЗЕРКАЛО:** LIZ. **ДУШЕВАЯ КАБИНА:** ПРИСТЕННАЯ, ВРАЩАЮЩАЯСЯ СТВОРКА, ПРОФИЛИ С ОТДЕЛКОЙ СЕРЕБРЯНЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ. **ДУШЕВОЙ ПОДДОН:** LIFESTONE ИЗ MINERALSOLID БЕЛЫЙ, ГЛАДКАЯ ОТДЕЛКА. **АКСЕССУАРЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ NEW LINE, ДЕРЖАТЕЛЬ ПОЛОТЕНЦ И ЛОТOK ДЛЯ ХРАНЕНИЯ, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ- КОЛЛЕКЦИЯ RIM, ВЕШАЛКА, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ. **СВЕТИЛЬНИКИ:** OPAL, ХРОМИРОВАННАЯ ОТДЕЛКА.

盥洗盆: ELM系列MINERALMARMO台上半嵌入式, 直径37CM。 **水龙头:** SPRINT系列GUGLIELMI白色哑光饰面。 **镜子:** LIZ系列。 **淋浴房:** TYPO系列壁挂式, 旋转门, 银色亮光饰面轮廓。 **淋浴盆:** LIFESTONE系列MINERALSOLID白色光滑饰面。 **配件:** NEW LINE系列白色哑光饰面毛巾架和置物盘 - RIM系列白色哑光饰面衣架。 **照明灯:** OPAL系列镀铬饰面。

02. LAVABO: SERIE AIR Ø 40 CM IN APPOGGIO FINITURA BIANCO OPACO IN CERAMICA. **RUBINETTERIA:** SERIE ESSENCE FINITURA BRUSHED WARM SUNSET GROHE. **SPECCHIERA:** MAGNETO CON ELEMENTI A GIORNO E MENSOILA IN METALLO COLORE BIANCO, PORTA SAPONE LIQUIDO IN CERAMICA BIANCA. **BOX DOCCIA:** GLOBAL ALUMINIO, NICCHIA, ANTA SCORREVOLE, PROFILI FINITURA ARGENTO LUCIDO. **PIATTO DOCCIA:** LIFESTONE IN MINERALSOLID BIANCO FINITURA LISCIA. **ACCESSORI:** SERIE ESSENTIALS PORTA SALVIETTE E APPENDI ABITI FINITURA BRUSHED WARM SUNSET GROHE.



WASHBASIN: AIR Ø 40 CM SERIES SIT-ON IN MATT WHITE FINISH CERAMIC. **TAPS:** GROHE ESSENCE SERIES IN BRUSHED WARM SUNSET FINISH. **MIRROR:** MAGNETO WITH OPEN-FRONTED ELEMENTS AND SHELF IN WHITE METAL, LIQUID SOAP DISPENSER IN WHITE CERAMIC. **SHOWER ENCLOSURE:** GLOBAL ALUMINIUM, NICHE, SLIDING DOOR, POLISHED SILVER FINISH PROFILES. **SHOWER TRAY:** LIFESTONE IN SMOOTH FINISH WHITE MINERALSOLID. **ACCESSORIES:** GROHE ESSENTIALS SERIES TOWEL RAIL AND CLOTHES HOOK IN BRUSHED WARM SUNSET FINISH.

LAVABO : SÉRIE AIR Ø 40 CM EN APPUI FINITION BLANC MAT EN CÉRAMIQUE. **ROBINETTERIE :** SÉRIE ESSENCE FINITION BRUSHED WARM SUNSET GROHE. **MAGNETO:** MAGNETO AVEC ÉLÉMENTS OUVERTS ET ÉTAGÈRE EN MÉTAL COLORIS BLANC, PORTE-SAVON LIQUIDE EN CÉRAMIQUE BLANCHE. **CABINE DE DOUCHE :** GLOBAL ALUMINIUM, NICHE, PORTE COULISSANTE, PROFILS FINITION ARGENT BRILLANT. **RECEVEUR :** LIFESTONE EN MINERALSOLID BLANC FINITION LISSE. **ACCESSOIRES :** SÉRIE ESSENTIALS PORTE-SERVIETTES ET PORTE-CINTRES FINITION BRUSHED WARM SUNSET GROHE.

WASCHBECKEN: SERIE AIR Ø 40 CM STANDAUFSÜHRUNG IN MATT WEISSEM FINISH AUS KERAMIK. **ARMATUREN:** SERIE ESSENCE IM FINISH BRUSHED WARM SUNSET GROHE. **WANDSPIEGEL:** MAGNETO MIT OFFENEN ELEMENTEN UND BORD AUS WEISSEM METALL, SEIFENSPENDER AUS WEISSER KERAMIK. **DUSCHKABINE:** GLOBAL ALUMINIUM, NISCHE, SCHIEBETÜR, PROFILE IN HOCHGLANZ SILBERFINISH. **DUSCHTASSE:** LIFESTONE AUS MINERALSOLID WEISS MIT GLATTEM FINISH. **ZUBEHÖR:** SERIE ESSENTIALS HANDTUCHHALTER UND KLEIDERHAKEN IM FINISH BRUSHED WARM SUNSET GROHE.

LAVABO: SERIE AIR Ø 40 CM DE APOYO ACABADO BLANCO MATE DE CERÁMICA. **GRIFERÍA:** SERIE ESSENCE ACABADO BRUSHED WARM SUNSET GROHE. **MAGNETO:** MAGNETO CON ELEMENTOS ABIERTOS Y REPISA DE METAL COLOR BLANCO, DISPENSADOR JABÓN LÍQUIDO EN CERÁMICA BLANCA. **MAMPARA DE DUCHA:** GLOBAL ALUMINIO, DE NICH0, PUERTA CORREDERA, PERFILES ACABADO PLATA PULIDA. **PLATO DE DUCHA:** LIFESTONE EN MINERALSOLID BLANCO ACABADO LISO. **ACCESORIOS:** SERIE ESSENTIALS TOALLERO Y PERCHERO ACABADO BRUSHED WARM SUNSET GROHE.

УМЫВАЛЬНИК: КОЛЛЕКЦИЯ AIR, Ø 40 CM, НАКЛАДНОЙ, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ, ИЗ КЕРАМИКИ. **САНТЕХНИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКТЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ ESSENCE, ОТДЕЛКА BRUSHED WARM SUNSET, GROHE. **ЗЕРКАЛО:** MAGNETO С ОТКРЫТЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ И ПОЛКОЙ ИЗ МЕТАЛЛА ЦВЕТА БЕЛЫЙ. ДИСПЕНСЕР ДЛЯ ЖИДКОГО МЫЛА ИЗ КЕРАМИКИ ЦВЕТА БЕЛЫЙ. **ДУШЕВАЯ КАБИНА:** GLOBAL, АЛЮМИНИЙ, НИША, ВРАЩАЮЩАЯСЯ СТВОРКА, ПРОФИЛИ С ОТДЕЛКОЙ СЕРЕБРО ГЛЯНЦЕВОЕ. **ДУШЕВОЙ ПОДДОН:** LIFESTONE ИЗ MINERALSOLID БЕЛЫЙ, ГЛАДКАЯ ОТДЕЛКА. **АКСЕССУАРЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ ESSENTIALS, ДЕРЖАТЕЛЬ ПОЛОТЕНЦ И ВЕШАЛКА, ОТДЕЛКА BRUSHED WARM SUNSET, GROHE.

盥洗盆: AIR系列哑光白色饰面陶瓷台上盥洗盆, 直径40CM。 **水龙头:** ESSENCE系列WARM SUNSET GROHE拉丝饰面。 **镜子:** MAGNETO镜子, 带白色金属开放式元素和隔板, 白色陶瓷皂液器。 **淋浴房:** GLOBAL系列铝制, 壁龛, 滑动门, 银色亮光饰面轮廓。 **淋浴盆:** LIFESTONE系列MINERALSOLID白色光滑饰面。 **配件:** ESSENTIALS系列WARM SUNSET GROHE拉丝饰面毛巾架和衣架。

03. LAVABO: WHOLE INTEGRATO. **RUBINETTERIA:** SERIE PIX-IX-RX FINITURA INOX CRISTINA. **SPECCHIERA:** SOFTLIGHT FINITURA ARGENTO. **VASCA:** SINTESI A INCASSO IN CRYSTALTECH®.

ACCESSORI: SERIE STRIPE PORTA SALVIETTE CON PORTA SAPONE, PORTA SALVIETTE, PORTA SCOPINO E PORTA ROTOLO FINITURA ACCIAIO SATINATO- USEFUL VASSOIO SCORREVOLE CON INVASO IN LEGNO DI ROVERE. **LUCI:** FANCY A SOSPENSIONE FINITURA NERA - GLAMOUR FINITURA CROMATA. **SANITARI:** SERIE LOTUS A TERRA FINITURA BIANCO LUCIDO.



WASHBASIN: WHOLE BUILT-IN. **TAPS:** CRISTINA PIX-IX-RX SERIES, STAINLESS STEEL FINISH. **MIRROR:** SILVER FINISH SOFTLIGHT. **BATHTUB:** BUILT-IN SINTESI IN CRYSTALTECH®. **ACCESSORIES:** STRIPE SERIES TOWEL RAIL WITH SOAP DISH, TOWEL RAIL, WC BRUSH HOLDER AND TOILET ROLL HOLDER IN SATIN FINISH STEEL FINISH - USEFUL SLIDING TRAY WITH OAK WOOD WELL. **LIGHTS:** FANCY BLACK FINISH SUSPENSION LAMP - CHROME-FINISH GLAMOUR. **SANITARY WARE:** LOTUS FLOOR-STANDING SERIES IN SCHWARZEM FINISH - GLAMOUR IN VERCHROMTEM FINISH. **SANITÄRARTIKEL:** SERIE LOTUSBODENSTEHEND IN WEISS HOCHGLÄNZENDEN FINISH.

LAVABO : WHOLE INTÉGRÉ. **ROBINETTERIE :** SÉRIE PIX-IX-RX FINITION INOX CRISTINA. **MIROIR :** SOFTLIGHT FINITION ARGENT. **BAIGNOIRE :** SINTESI ENCASTRÉE EN CRYSTALTECH®. **ACCESSOIRES :** SÉRIE STRIPE PORTE-SERVIETTES AVEC PORTE-SAVON, PORTE-SERVIETTES, PORTE-BALAYETTE ET PORTE-ROULEAU FINITION ACIER SATINÉ – PLATEAU COULISSANT USEFUL AVEC RAINURE FINITION NOIRE. **ÉCLAIRAGE :** FANCY À SUSPENSION FINITION NOIRE - GLAMOUR FINITION CHROMÉE. **SANITAIRES :** SÉRIE LOTUS AU SOL FINITION BLANC BRILLANT.

WASCHBECKEN: WHOLE INTEGRIERT. **ARMATUREN:** SERIE PIX-IX-RX EDELSTAHL-FINISH CRISTINA. **WANDSPIEGEL:** SOFTLIGHT IM SILBERFINISH. **BADEWANNE:** SINTESI EINBAUVERSION AUS CRYSTALTECH®. **ZUBEHÖR:** HANDTUCHHALTER DER SERIE STRIPE MIT SEIFENSCHALE, HANDTUCHHALTER, WC-BÜRSTENHALTER UND TOILETTENROLLENHALTER AUS SATINIERTEM STAHL - SCHIEBETABLETT AUS USEFUL MIT MULDE AUS EICHENHOLZ. **BELEUCHTUNG:** FANCY HÄNGELAMPE IN SCHWARZEM FINISH - GLAMOUR IN VERCHROMTEM FINISH. **SANITÄRARTIKEL:** SERIE LOTUSBODENSTEHEND IN WEISS HOCHGLÄNZENDEN FINISH.

LAVABO: WHOLE INTEGRADO. **GRIFERÍA:** SERIE PIX-IX-RX ACABADO INOX CRISTINA. **ESPEJO:** SOFTLIGHT ACABADO PLATA. **BAÑERA:** SINTESI EMPOTRADA DE CRYSTALTECH®. **ACCESORIOS:** SERIE STRIPE TOALLERO CON JABONERA, TOALLERO, ESCOBILLERO Y PORTARROLLO ACABADO ACERO SATINADO- USEFUL BANDEJA CORREDERA CON ZONA DE RETENCIÓN DE MADERA DE ROBLE. **LUCES:** FANCY DE SUSPENSIÓN ACABADO NEGRO - GLAMOUR ACABADO CROMADO. **SANITARIOS:** SERIE LOTUS DE SUELO ACABADO BLANCO BRILLANTE.

УМЫВАЛЬНИК: WHOLE, ИНТЕГРИРОВАННЫЙ. **САНТЕХНИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКТЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ PIX-IX-RX, ОТДЕЛКА ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ, CRISTINA. **ЗЕРКАЛО:** SOFTLIGHT, ОТДЕЛКА СЕРЕБРО. **РАКОВИНА:** SINTESI, ВСТРОЕННАЯ, ИЗ CRYSTALTECH®. **АКСЕССУАРЫ:** КОЛЛЕКЦИЯ STRIPE, ДЕРЖАТЕЛЬ ПОЛОТЕНЦ С МЫЛЬНИЦЕЙ, ДЕРЖАТЕЛЬ ЕРШИКА И ДЕРЖАТЕЛЬ РУЛОНОВ, ОТДЕЛКА СТАЛЬ САТИНИРОВАННАЯ - КОЛЛЕКЦИЯ USEFUL, ВЫДВИЖНОЙ ЛОТOK С УГЛУБЛЕНИЕМ, ИЗ ДЕРЕВА ДУБА. **СВЕТИЛЬНИКИ:** ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК FANCY, ОТДЕЛКА ЧЕРНЫЙ - GLAMOUR, ХРОМИРОВАННАЯ ОТДЕЛКА. **САНТЕХНИКА:** НАПОЛЬНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ LOTUS, ОТДЕЛКА БЕЛЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ.

盥洗盆: WHOLE系列一体式。 **水龙头:** PIX-IX-RX系列CRISTINA不锈钢饰面。 **镜子:** SOFTLIGHT系列银色饰面。 **浴缸:** SINTESI系列CRYSTALTECH®一体式。 **配件:** STRIPE系列铝饰面带肥皂盒的毛巾架、毛巾架、马桶刷架和卷纸架 - USEFUL系列带并道橡木滑动式置物盘。 **照明灯:** FANCY黑色饰面吊灯 - GLAMOUR系列镀铬饰面。 **卫生洁具:** LOTUS系列落地式, 白色亮光饰面。

SCHEDA PRODOTTO	PRODUCT SPECIFICATIONS	FICHE DU PRODUIT
<p>Formaldehyde Emissions</p> <p>Realizzati in alluminio anodizzato per le finiture Argento satinato, acciaio e nero: in alluminio verniciato a polvere per la finitura bianca e bronzo. Altezza zoccolo 70mm e 30mm (solo finitura acciaio).</p> <p>CESTELLI PER MOBILE</p> <p>In filo metallico con riporto galvanico di rame e nichel con chiusura ammortizzata per portabiancheria e per ripiani scarpiera.</p> <p>CERNIERE</p> <p>In metallo con riporto galvanico di Rame e Nichel con chiusura ammortizzata.</p> <p>REGGI PENSILI:</p> <p>Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta esagonale da 4 mm, accessibili sulla parte superiore esterna del pensile. Corredate di sistema antigsciamento automatico. Carico massimo: 80 Kg.</p> <p>REGGI BASE:</p> <p>Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta a croce e sistema di antigsciamento automatico. Carico massimo su basi H.25cm: 80 Kg. Carico massimo su basi H.50cm/75cm: 100 Kg.</p> <p>PIEDINI:</p> <p>In materiale plastico ad alta resistenza con regolazione in altezza.</p> <p>MANIGLIE:</p> <p>Incavo sagomato su anta e profilo sotto piano in finitura anta.</p> <p>Presa verticale laterale inclinata su anta: su entrambi i lati quando è estraibile, solo su di un lato quando è Dx/Sx.</p> <p>Profilo porta accessori con e senza luce</p> <p>Realizzati in alluminio anodizzato per le finiture Argento satinato, acciaio e nero: in alluminio verniciato a polvere per la finitura bianca.</p> <p>NOTE</p> <p>Per ulteriori informazioni di carattere tecnico-costruttivo e funzionale degli elementi Vi invitiamo a rivolgervi ai Nostri Rivenditori.</p> <p>ELEMENTI “SU MISURA”</p> <p>L’Azienda Scavolini è disponibile a fornire qualsiasi elemento “su misura” che ritiene realizzabile. Si tenga, comunque, presente che:</p> <ul style="list-style-type: none">- l’elevata disponibilità di elementi di serie consente la massima componibilità; - il costo degli elementi “su misura” è, comprensibilmente, superiore a quello degli elementi di serie; - i tempi di consegna degli elementi “su misura” possono risultare superiori ai normali tempi di consegna; - gli elementi “su misura”, a causa della loro unicità e quindi delle specifiche esigenze di costruzione, potrebbero non offrire le medesime garanzie degli elementi di serie, nonostante la massima attenzione posta dall’Azienda. <p>La Scavolini si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il prodotto senza darne avviso; non può assumersi inoltre responsabilità per eventuali inesattezze del presente catalogo, dovute ad errori di stampa o di trascrizione.</p>	<p>Formaldehyde Emissions</p> <p>The wood-based panels relating to the specifications herein comply with the requirements of:</p> <ul style="list-style-type: none">- Italian Ministerial Decree 10/10/2008 “Regulations governing formaldehyde emissions from wood-based panels and products manufactured with the same in the home and other environments” - EPA TSCA Title VI (US regulations) - CARB ATCM Phase 2 (Californian regulations) <p>Only where specified, they also conform to:</p> <ul style="list-style-type: none">- JIS A 1460- F**** (Japanese standard)	<p>Autres éléments</p> <p>SOCLE</p> <p>Réalisés en aluminium anodisé pour les finitions Argent satiné, Acier et Noir ; en aluminium peint avec poudre pour les finitions Blanc et Bronze. Hauteur du socle : 70 mm ou 30 mm (uniquement finition Acier).</p> <p>PANIER S POUR MEUBLE</p> <p>En fil métallique avec pièce rapportée galvanique en cuivre ou nickel avec fermeture amortie pour panier à linge et pour rayons range-chaussures.</p> <p>CHARNIÈRES</p> <p>En métal, avec partie galvanique en Cuivre et Nickel avec fermeture amortie.</p> <p>FERRURES DE FIXATION POUR MEUBLES HAUTS :</p> <p>Avec structure en métal zingué et réglage vertical et horizontal, par vis à empreinte six pans de 4 mm, accessibles sur la partie supérieure extérieure du meuble haut. Avec système anti-décrochage automatique. Capacité de charge maximale : 80 kg</p> <p>FERRURES DE FIXATION POUR MEUBLES BAS :</p> <p>Avec structure en métal zingué et réglage vertical et horizontal, par vis à empreinte cruciforme et système anti-décrochage automatique. Charge maximale sur meubles bas H.25 cm : 80 kg Charge maximale sur meubles bas de H.50/75 cm : 100 kg</p> <p>PIEDS :</p> <p>En plastique haute résistance avec réglage en hauteur.</p> <p>POIGNÉES :</p> <p>Rainure façonnée sur la porte et le profil sous plan en finition porte.</p> <p>Prise verticale latérale inclinée sur la porte : sur les deux côtés quand elle est amovible, uniquement sur un côté quand elle est D/G.</p> <p>Profil porte accessoires avec et sans éclairage</p> <p>Réalisés en aluminium anodisé pour les finitions Argent satiné, Acier et Noir ; en aluminium peint avec poudre pour la finition Blanc.</p> <p>NOTE</p> <p>Pour toute information complémentaire de nature technique ou relative à la fabrication et au fonctionnement des éléments, nous vous invitons à vous adresser à nos Revendeurs.</p> <p>ÉLÉMENTS « SUR MESURE »</p> <p>La maison Scavolini est disposée à fournir tout élément « sur mesure » qu’elle estimera réalisable. Il faut toutefois tenir compte des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">- la vaste gamme d’éléments de série permet la plus grande modularité ; - le coût des éléments « sur mesure » est naturellement supérieur à celui des éléments de série ; - les délais de livraison des éléments « sur mesure » peuvent être plus longs que les délais de livraison normaux ; - en raison de leur caractère unique et de leurs exigences de fabrication spécifiques, les éléments « sur mesure » pourraient ne pas offrir les mêmes garanties que les éléments de série, malgré toute l’attention que l’entreprise leur accordera. <p>La Maison Scavolini se réserve le droit d’apporter toutes les modifications permettant d’améliorer le produit sans préavis. Par ailleurs, elle n’assume aucune responsabilité concernant d’éventuelles imprécisions du présent catalogue dues à des erreurs d’impression ou de transcription.</p>

EMISSIONI DI FORMALDEIDE
I pannelli a base di legno relativi alla presente scheda sono conformi ai requisiti di:
- DM 10/10/2008 “Disposizioni atte a regolamentare l'emissione di aldeide formica da pannelli a base di legno e manufatti con essi realizzati in ambienti di vita e soggiorno”
- EPA TSCA Titolo VI (normativa USA) - (EPA TSCA Title VI)
- CARB ATCM Fase 2 (normativa californiana)
Solamente ove specificato, sono conformi anche:
- JIS A 1460 - F**** (normativa giapponese)

PANNELLI IDROFUGHI
Pannello per struttura
Rigonfiamento dopo 24 ore - Max 10%. Norma di riferimento: UNI EN 317.
Pannello per ante e altri pannelli
Livello P3 - Rigonfiamento dopo 24 ore - Max 13-14%. Norme di riferimento: UNI EN 312 e 317.

MOBILI PER BAGNO
Struttura mobili contenitori (basi e pensili)

Struttura Laccata
MATERIALE: pannelli di particelle di legno nobilitati melaminico, bordati in abs sui quattro lati e laccati.
FINITURA: interno opaco e esterno lucido od opaco

Struttura Decorativo
MATERIALE: pannelli di particelle di legno nobilitati melaminico, bordati in abs sui quattro lati.
STRUTTURA COME FRONTALE
FINITURA: finitura decorativa opaca liscia sia all’interno che all’esterno come anta frontale.
STRUTTURA BIANCA O GRIGIA
FINITURA: finitura decorativa opaca liscia sia all’interno che all’esterno Bianca o Grigia.

Ripiani in vetro
Lastra di vetro temperato con bordi molati, lucidi.

Frontali
Anta Laccata
MATERIALE: pannello di fibra (MDF), laccato.

Ante a telaio con vetro fumé
Telaio in alluminio verniciato e vetro temperato acdato.

Elementi a giorno
Elementi a giorno laccati
MATERIALE: pannelli di fibra (MDF) nobilitati melaminico, laccati.

Elementi a giorno in metallo
MATERIALE: Struttura in metallo verniciato.

Cassetti e cestelli
CASSETTI E CESTELLI ESTRAIBILI P.27 e P.40 CON SPONDE IN METALLO “LEGRABOX”
Sponde laterali in Metallo verniciato Bianco o Antracite; fondino in decorativo Bianco o Antracite; retro in metallo verniciato Bianco o Antracite.
Scorrimento di rulli in tecnopolimeri su guide metalli-che zincate ad estrazione totale, tarate per un elevato carico dinamico (40kg), con sistema di chiusura Blumotion.

SCHEDA PRODOTTO	PRODUCT SPECIFICATIONS	FICHE DU PRODUIT
<p>Formaldehyde Emissions</p> <p>Realizzati in alluminio anodizzato per le finiture Argento satinato, acciaio e nero: in alluminio verniciato a polvere per la finitura bianca e bronzo. Altezza zoccolo 70mm e 30mm (solo finitura acciaio).</p> <p>CESTELLI PER MOBILE</p> <p>In filo metallico con riporto galvanico di rame e nichel con chiusura ammortizzata per portabiancheria e per ripiani scarpiera.</p> <p>CERNIERE</p> <p>In metallo con riporto galvanico di Rame e Nichel con chiusura ammortizzata.</p> <p>REGGI PENSILI:</p> <p>Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta esagonale da 4 mm, accessibili sulla parte superiore esterna del pensile. Corredate di sistema antigsciamento automatico. Carico massimo: 80 Kg.</p> <p>REGGI BASE:</p> <p>Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta a croce e sistema di antigsciamento automatico. Carico massimo su basi H.25cm: 80 Kg. Carico massimo su basi H.50cm/75cm: 100 Kg.</p> <p>PIEDINI:</p> <p>In materiale plastico ad alta resistenza con regolazione in altezza.</p> <p>MANIGLIE:</p> <p>Incavo sagomato su anta e profilo sotto piano in finitura anta.</p> <p>Presa verticale laterale inclinata su anta: su entrambi i lati quando è estraibile, solo su di un lato quando è Dx/Sx.</p> <p>Profilo porta accessori con e senza luce</p> <p>Realizzati in alluminio anodizzato per le finiture Argento satinato, acciaio e nero: in alluminio verniciato a polvere per la finitura bianca.</p> <p>NOTE</p> <p>Per ulteriori informazioni di carattere tecnico-costruttivo e funzionale degli elementi Vi invitiamo a rivolgervi ai Nostri Rivenditori.</p> <p>ELEMENTI “SU MISURA”</p> <p>L’Azienda Scavolini è disponibile a fornire qualsiasi elemento “su misura” che ritiene realizzabile. Si tenga, comunque, presente che:</p> <ul style="list-style-type: none">- l’elevata disponibilità di elementi di serie consente la massima componibilità; - il costo degli elementi “su misura” è, comprensibilmente, superiore a quello degli elementi di serie; - i tempi di consegna degli elementi “su misura” possono risultare superiori ai normali tempi di consegna; - gli elementi “su misura”, a causa della loro unicità e quindi delle specifiche esigenze di costruzione, potrebbero non offrire le medesime garanzie degli elementi di serie, nonostante la massima attenzione posta dall’Azienda. <p>La Scavolini si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il prodotto senza darne avviso; non può assumersi inoltre responsabilità per eventuali inesattezze del presente catalogo, dovute ad errori di stampa o di trascrizione.</p>	<p>Formaldehyde Emissions</p> <p>The wood-based panels relating to the specifications herein comply with the requirements of:</p> <ul style="list-style-type: none">- Italian Ministerial Decree 10/10/2008 “Regulations governing formaldehyde emissions from wood-based panels and products manufactured with the same in the home and other environments” - EPA TSCA Title VI (US regulations) - CARB ATCM Phase 2 (Californian regulations) <p>Only where specified, they also conform to:</p> <ul style="list-style-type: none">- JIS A 1460- F**** (Japanese standard)	<p>Autres éléments</p> <p>SOCLE</p> <p>Réalisés en aluminium anodisé pour les finitions Argent satiné, Acier et Noir ; en aluminium peint avec poudre pour les finitions Blanc et Bronze. Hauteur du socle : 70 mm ou 30 mm (uniquement finition Acier).</p> <p>PANIER S POUR MEUBLE</p> <p>En fil métallique avec pièce rapportée galvanique en cuivre ou nickel avec fermeture amortie pour panier à linge et pour rayons range-chaussures.</p> <p>CHARNIÈRES</p> <p>En métal, avec partie galvanique en Cuivre et Nickel avec fermeture amortie.</p> <p>FERRURES DE FIXATION POUR MEUBLES HAUTS :</p> <p>Avec structure en métal zingué et réglage vertical et horizontal, par vis à empreinte six pans de 4 mm, accessibles sur la partie supérieure extérieure du meuble haut. Avec système anti-décrochage automatique. Capacité de charge maximale : 80 kg</p> <p>FERRURES DE FIXATION POUR MEUBLES BAS :</p> <p>Avec structure en métal zingué et réglage vertical et horizontal, par vis à empreinte cruciforme et système anti-décrochage automatique. Charge maximale sur meubles bas H.25 cm : 80 kg Charge maximale sur meubles bas de H.50/75 cm : 100 kg</p> <p>PIEDS :</p> <p>En plastique haute résistance avec réglage en hauteur.</p> <p>POIGNÉES :</p> <p>Rainure façonnée sur la porte et le profil sous plan en finition porte.</p> <p>Prise verticale latérale inclinée sur la porte : sur les deux côtés quand elle est amovible, uniquement sur un côté quand elle est D/G.</p> <p>Profil porte accessoires avec et sans éclairage</p> <p>Réalisés en aluminium anodisé pour les finitions Argent satiné, Acier et Noir ; en aluminium peint avec poudre pour la finition Blanc.</p> <p>NOTE</p> <p>Pour toute information complémentaire de nature technique ou relative à la fabrication et au fonctionnement des éléments, nous vous invitons à vous adresser à nos Revendeurs.</p> <p>ÉLÉMENTS « SUR MESURE »</p> <p>La maison Scavolini est disposée à fournir tout élément « sur mesure » qu’elle estimera réalisable. Il faut toutefois tenir compte des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">- la vaste gamme d’éléments de série permet la plus grande modularité ; - le coût des éléments « sur mesure » est naturellement supérieur à celui des éléments de série ; - les délais de livraison des éléments « sur mesure » peuvent être plus longs que les délais de livraison normaux ; - en raison de leur caractère unique et de leurs exigences de fabrication spécifiques, les éléments « sur mesure » pourraient ne pas offrir les mêmes garanties que les éléments de série, malgré toute l’attention que l’entreprise leur accordera. <p>La Maison Scavolini se réserve le droit d’apporter toutes les modifications permettant d’améliorer le produit sans préavis. Par ailleurs, elle n’assume aucune responsabilité concernant d’éventuelles imprécisions du présent catalogue dues à des erreurs d’impression ou de transcription.</p>

SCHEDA PRODOTTO	PRODUCT SPECIFICATIONS	FICHE DU PRODUIT
<p>Formaldehyde Emissions</p> <p>Realizzati in alluminio anodizzato per le finiture Argento satinato, acciaio e nero: in alluminio verniciato a polvere per la finitura bianca e bronzo. Altezza zoccolo 70mm e 30mm (solo finitura acciaio).</p> <p>CESTELLI PER MOBILE</p> <p>In filo metallico con riporto galvanico di rame e nichel con chiusura ammortizzata per portabiancheria e per ripiani scarpiera.</p> <p>CERNIERE</p> <p>In metallo con riporto galvanico di Rame e Nichel con chiusura ammortizzata.</p> <p>REGGI PENSILI:</p> <p>Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta esagonale da 4 mm, accessibili sulla parte superiore esterna del pensile. Corredate di sistema antigsciamento automatico. Carico massimo: 80 Kg.</p> <p>REGGI BASE:</p> <p>Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta a croce e sistema di antigsciamento automatico. Carico massimo su basi H.25cm: 80 Kg. Carico massimo su basi H.50cm/75cm: 100 Kg.</p> <p>PIEDINI:</p> <p>In materiale plastico ad alta resistenza con regolazione in altezza.</p> <p>MANIGLIE:</p> <p>Incavo sagomato su anta e profilo sotto piano in finitura anta.</p> <p>Presa verticale laterale inclinata su anta: su entrambi i lati quando è estraibile, solo su di un lato quando è Dx/Sx.</p> <p>Profilo porta accessori con e senza luce</p> <p>Realizzati in alluminio anodizzato per le finiture Argento satinato, acciaio e nero: in alluminio verniciato a polvere per la finitura bianca.</p> <p>NOTE</p> <p>Per ulteriori informazioni di carattere tecnico-costruttivo e funzionale degli elementi Vi invitiamo a rivolgervi ai Nostri Rivenditori.</p> <p>ELEMENTI “SU MISURA”</p> <p>L’Azienda Scavolini è disponibile a fornire qualsiasi elemento “su misura” che ritiene realizzabile. Si tenga, comunque, presente che:</p> <ul style="list-style-type: none">- l’elevata disponibilità di elementi di serie consente la massima componibilità; - il costo degli elementi “su misura” è, comprensibilmente, superiore a quello degli elementi di serie; - i tempi di consegna degli elementi “su misura” possono risultare superiori ai normali tempi di consegna; - gli elementi “su misura”, a causa della loro unicità e quindi delle specifiche esigenze di costruzione, potrebbero non offrire le medesime garanzie degli elementi di serie, nonostante la massima attenzione posta dall’Azienda. <p>La Scavolini si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il prodotto senza darne avviso; non può assumersi inoltre responsabilità per eventuali inesattezze del presente catalogo, dovute ad errori di stampa o di trascrizione.</p>	<p>Formaldehyde Emissions</p> <p>The wood-based panels relating to the specifications herein comply with the requirements of:</p> <ul style="list-style-type: none">- Italian Ministerial Decree 10/10/2008 “Regulations governing formaldehyde emissions from wood-based panels and products manufactured with the same in the home and other environments” - EPA TSCA Title VI (US regulations) - CARB ATCM Phase 2 (Californian regulations) <p>Only where specified, they also conform to:</p> <ul style="list-style-type: none">- JIS A 1460- F**** (Japanese standard)	<p>Autres éléments</p> <p>SOCLE</p> <p>Réalisés en aluminium anodisé pour les finitions Argent satiné, Acier et Noir ; en aluminium peint avec poudre pour les finitions Blanc et Bronze. Hauteur du socle : 70 mm ou 30 mm (steel finish only).</p> <p>BASKETS FOR CABINET</p> <p>Made of metal wire with galvanised copper and nickel parts, with soft closing system for laundry unit and shoe unit shelves.</p> <p>HINGES</p> <p>Made of metal with galvanised copper and nickel parts and soft closing system.</p> <p>WALL UNIT BRACKETS:</p> <p>With galvanised metal structure and vertical/horizontal adjustment via 4 mm hex head screws, accessible from the upper external part of the wall unit. Equipped with automatic anti-release system. Maximum load-bearing capacity: 80 kg</p> <p>VANITY UNIT BRACKETS:</p> <p>With galvanised metal structure and vertical/horizontal adjustment via Phillips head screws and automatic anti-release system. Maximum load-bearing capacity on vanity units H.25 cm: 80 kg Maximum load-bearing capacity on vanity units H.50 cm/75 cm: 100 kg</p> <p>FEET:</p> <p>In hard-wearing plastic, height-adjustable.</p> <p>HANDLES:</p> <p>Shaped recess on door and under top profile in door finish. Vertical side slanted grip on door: on both sides when pull-out, on one side only when LH/RH.</p> <p>Accessories-holder profile with and without light</p> <p>Made of anodised aluminium for satin finish Silver, steel and black finish: powder-coated aluminium for the white finish.</p> <p>NOTES</p> <p>For more technical, constructive and functional information on the elements, please contact our Dealers.</p> <p>“CUSTOM-SIZED” ELEMENTS</p> <p>Scavolini will be happy to supply any “custom-sized” elements it considers feasible. However, kindly bear in mind that:</p> <ul style="list-style-type: none">- the very large range of standard units provides an exceptionally high degree of compositional freedom; - naturally, “custom-sized” elements cost more than the standard equivalents; - the delivery time of “custom-sized” elements can be longer than standard delivery times; - due to their uniqueness and specific manufacturing requirements, “custom-sized” elements may not give the same guarantees as standard elements, in spite of the great attention paid by the Company. <p>Scavolini reserves all rights to make any changes intended to improve its products without notice. No responsibility is accepted in the event of inaccuracies in this catalogue due to printing or typing errors.</p>

WATER-REPELLENT PANELS
Structure panel
Max 10% swelling after 24 hours. Reference standard: UNI EN 317.
Door panel and other panels
P3 level- Max 13-14% swelling after 24 hours. Reference standard: UNI EN 312 and 317.

BATHROOM CABINETS
Structure of storage units (vanity units and wall units)

Lacquered Structure
MATERIAL: wood particle board panels covered with melamine, with ABS edging on all four sides and lacquered. FINISH: matt interior and matt or glossy exterior

Decorative Melamine Structure
MATERIAL: wood particle board panels covered with melamine, with ABS edging on all four sides.
STRUCTURE SAME FINISH AS FRONT
FINISH: smooth matt decorative melamine finish both on the inside and on the outside same as front door.
WHITE OR GREY STRUCTURE
FINISH: smooth matt decorative melamine on both the inside and the outside Grey or White.

Glass shelves
Tempered glass slab with polished ground edging.

Fronts
Lacquered Door
MATERIAL: lacquered fibreboard panel (MDF).

Frame doors with smoked glass
Painted aluminium frame and etched tempered glass.

Open-fronted elements
Lacquered open-fronted elements
MATERIAL: lacquered melamine covered fibreboard panels (MDF).

Open-fronted metal elements
MATERIAL: Painted metal structure.

Drawers and baskets
PULL-OUT BASKETS AND DRAWERS D.27 AND D.40 WITH“LEGRABOX” METAL SIDES
Metal sides, painted White or Anthracite; base in White or Anthracite decorative melamine; back in metal, painted White or Anthracite. Technopolymer rollers on full-extraction galvanised metal runners calibrated for a high dynamic load (40 kg), with Blumotion closing system.

SCHEDA PRODOTTO	PRODUCT SPECIFICATIONS	FICHE DU PRODUIT
<p>Formaldehyde Emissions</p> <p>Realizzati in alluminio anodizzato per le finiture Argento satinato, acciaio e nero: in alluminio verniciato a polvere per la finitura bianca e bronzo. Altezza zoccolo 70mm e 30mm (solo finitura acciaio).</p> <p>CESTELLI PER MOBILE</p> <p>In filo metallico con riporto galvanico di rame e nichel con chiusura ammortizzata per portabiancheria e per ripiani scarpiera.</p> <p>CERNIERE</p> <p>In metallo con riporto galvanico di Rame e Nichel con chiusura ammortizzata.</p> <p>REGGI PENSILI:</p> <p>Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta esagonale da 4 mm, accessibili sulla parte superiore esterna del pensile. Corredate di sistema antigsciamento automatico. Carico massimo: 80 Kg.</p> <p>REGGI BASE:</p> <p>Con struttura in metallo zincato e regolazione verticale ed orizzontale, mediante viti con impronta a croce e sistema di antigsciamento automatico. Carico massimo su basi H.25cm: 80 Kg. Carico massimo su basi H.50cm/75cm: 100 Kg.</p> <p>PIEDINI:</p> <p>In materiale plastico ad alta resistenza con regolazione in altezza.</p> <p>MANIGLIE:</p> <p>Incavo sagomato su anta e profilo sotto piano in finitura anta.</p> <p>Presa verticale laterale inclinata su anta: su entrambi i lati quando è estraibile, solo su di un lato quando è Dx/Sx.</p> <p>Profilo porta accessori con e senza luce</p> <p>Realizzati in alluminio anodizzato per le finiture Argento satinato, acciaio e nero: in alluminio verniciato a polvere per la finitura bianca.</p> <p>NOTE</p> <p>Per ulteriori informazioni di carattere tecnico-costruttivo e funzionale degli elementi Vi invitiamo a rivolgervi ai Nostri Rivenditori.</p> <p>ELEMENTI “SU MISURA”</p> <p>L’Azienda Scavolini è disponibile a fornire qualsiasi elemento “su misura” che ritiene realizzabile. Si tenga, comunque, presente che:</p> <ul style="list-style-type: none">- l’elevata disponibilità di elementi di serie consente la massima componibilità; - il costo degli elementi “su misura” è, comprensibilmente, superiore a quello degli elementi di serie; - i tempi di consegna degli elementi “su misura” possono risultare superiori ai normali tempi di consegna; - gli elementi “su misura”, a causa della loro unicità e quindi delle specifiche esigenze di costruzione, potrebbero non offrire le medesime garanzie degli elementi di serie, nonostante la massima attenzione posta dall’Azienda. <p>La Scavolini si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il prodotto senza darne avviso; non può assumersi inoltre responsabilità per eventuali inesattezze del presente catalogo, dovute ad errori di stampa o di trascrizione.</p>	<p>Formaldehyde Emissions</p> <p>The wood-based panels relating to the specifications herein comply with the requirements of:</p> <ul style="list-style-type: none">- Italian Ministerial Decree 10/10/2008 “Regulations governing formaldehyde emissions from wood-based panels and products manufactured with the same in the home and other environments” - EPA TSCA Title VI (US regulations) - CARB ATCM Phase 2 (Californian regulations) <p>Only where specified, they also conform to:</p> <ul style="list-style-type: none">- JIS A 1460- F**** (Japanese standard)	<p>Autres éléments</p> <p>SOCLE</p> <p>Réalisés en aluminium anodisé pour les finitions Argent satiné, Acier et Noir ; en aluminium peint avec poudre pour les finitions Blanc et Bronze. Hauteur du socle : 70 mm ou 30 mm (uniquement finition Acier).</p> <p>PANIER S POUR MEUBLE</p> <p>En fil métallique avec pièce rapportée galvanique en cuivre ou nickel avec fermeture amortie pour panier à linge et pour rayons range-chaussures.</p> <p>CHARNIÈRES</p> <p>En métal, avec partie galvanique en Cuivre et Nickel avec fermeture amortie.</p> <p>FERRURES DE FIXATION POUR MEUBLES HAUTS :</p> <p>Avec structure en métal zingué et réglage vertical et horizontal, par vis à empreinte six pans de 4 mm, accessibles sur la partie supérieure extérieure du meuble haut. Avec système anti-décrochage automatique. Capacité de charge maximale : 80 kg</p> <p>FERRURES DE FIXATION POUR MEUBLES BAS :</p> <p>Avec structure en métal zingué et réglage vertical et horizontal, par vis à empreinte cruciforme et système anti-décrochage automatique. Charge maximale sur meubles bas H.25 cm : 80 kg Charge maximale sur meubles bas de H.50/75 cm : 100 kg</p> <p>PIEDS :</p> <p>En plastique haute résistance avec réglage en hauteur.</p> <p>POIGNÉES :</p> <p>Rainure façonnée sur la porte et le profil sous plan en finition porte.</p> <p>Prise verticale latérale inclinée sur la porte : sur les deux côtés quand elle est amovible, uniquement sur un côté quand elle est D/G.</p> <p>Profil porte accessoires avec et sans éclairage</p> <p>Réalisés en aluminium anodisé pour les finitions Argent satiné, Acier et Noir ; en aluminium peint avec poudre pour la finition Blanc.</p> <p>NOTE</p> <p>Pour toute information complémentaire de nature technique ou relative à la fabrication et au fonctionnement des éléments, nous vous invitons à vous adresser à nos Revendeurs.</p> <p>ÉLÉMENTS « SUR MESURE »</p> <p>La maison Scavolini est disposée à fournir tout élément « sur mesure » qu’elle estimera réalisable. Il faut toutefois tenir compte des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">- la vaste gamme d’éléments de série permet la plus grande modularité ; - le coût des éléments « sur mesure » est naturellement supérieur à celui des éléments de série ; - les délais de livraison des éléments « sur mesure » peuvent être plus longs que les délais de livraison normaux ; - en raison de leur caractère unique et de leurs exigences de fabrication spécifiques, les éléments « sur mesure » pourraient ne pas offrir les mêmes garanties que les éléments de série, malgré toute l’attention que l’entreprise leur accordera. <p>La Maison Scavolini se réserve le droit d’apporter toutes les modifications permettant d’améliorer le produit sans préavis. Par ailleurs, elle n’assume aucune responsabilité concernant d’éventuelles imprécisions du présent catalogue dues à des erreurs d’impression ou de transcription.</p>

Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un’ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l’univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d’autres matériels d’information.

Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.

Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.

请亲眼探索Scavolini世界，在我们的经销商那里，您可以找到广泛的陈列产品和其他丰富的信息材料。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini SpA书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini SpA书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma UNI ISO 45001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell’Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell’eccellenza raggiunta dall’azienda nel controllo della qualità, dell’ambiente e della sicurezza. Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard. That’s not all. Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the UNI ISO 45001 standard. All the Systems have been certified by the International Body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety . La Maison Scavolini est équipée du Système de Gestion de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que du Système de Gestion de l’Environnement conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de Gestion de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme UNI ISO 45001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l’organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l’excellence atteinte par l’entreprise dans le contrôle de la qualité, de l’environnement et de la sécurité . Scavolini erfüllt alle Anforderungen eines Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste Italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm UNI ISO 45001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat . Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma UNI ISO 45001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la excelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad . Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положениям стандарта UNI ISO 45001. Все вышезванные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда . Scavolini的质量管理体系符合UNI EN ISO 9001标准, 其环境管理体系符合UNI EN ISO 14001标准, 不仅如此, Scavolini也获得一个依照UNI ISO 45001标准建立健康与安全管理体系的意大利厨房家具制造商。所有上述体系已通过SGS认证, 该国际机构向Scavolini颁发了著名的Merit Award优秀奖奖, 以表彰公司在质量、环境和安全管理方面做出的卓越成就。

Scavolini è certificata per la Catena di Custodia FSC nella gestione di una filiera trasparente e sostenibile, con approvvigionamento responsabile delle materie prime legnose, provenienti da fonti forestali correttamente gestite . Scavolini is certified for the FSC Chain of Custody in the management of a transparent and sustainable supply chain, with responsible sourcing of raw wood materials from correctly managed forestry sources . Scavolini est certifiée pour la « Chaîne de traçabilité FSC » dans la gestion d’une filière transparente et durable, avec approvisionnement responsable en matières premières à base de bois, provenant de ressources forestières correctement gérées . Scavolini verfügt über die FSC-Zertifizierung der Beweismittelkette und verwaltet eine transparente und nachhaltige Lieferkette mit verantwortungsvoller Beschaffung von Holzrohstoffen aus korrekt bewirtschafteten Wäldern . Scavolini está certificada por la Cadena de Custodia FSC en la gestión de una cadena de suministro transparente y sostenible, con abastecimiento responsable de materias primas de la madera, procedentes de fuentes forestales correctamente gestionadas . Продукция Scavolini сертифицирована Сертификатом цепочки поставок FSC, свидетельствующим о прозрачном и устойчивом управлении всей цепочки поставок и об ответственном снабжении древесным сырьем, полученным из лесов, которые находятся под корректным управлением . Scavolini获得了FSC产销监管链认证,可进行透明和可持续的供应链管理,负责任地采购来自正确管理的森林资源的木质原材料。

Scavolini ha raggiunto l’obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L’impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l’80% del fabbisogno energetico, e l’utilizzo, quando quest’ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili . Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini’s energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources . Scavolini a atteint l’objectif de produire de façon autonome de l’énergie verte pour ses établissements. L’installation, composée de plus de 30.000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d’environ 3.500.000 kWh d’énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques, et l’utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d’une énergie produite par des sources renouvelables . Scavolini hat auch das Ziel der Selbstgenerierung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erreicht. Die Anlage umfasst über 30.000 m² Photovoltaikpaneele für eine voraussichtliche Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh sauberer Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zertifizierter Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt . Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30.000 m2 de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3.500.000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables . Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотovoltaических панелей общей площадью 30.000 м2 способна вырабатывать приблизительно 3.500.000 кВт ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии; если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицированных возобновляемых источников. Scavolini已实现为工厂提供自主生产的清洁能源的目标。总面积达30,000平方米的光伏电池形成了一个庞大的发电系统, 每年可产生约3,500,000kWh的清洁能源, 能够满足工厂80%以上的能源需求, 而当光伏能源产量不足时, 工厂则使用经过认证的由可再生资源产生的清洁能源。

Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità “Made in Italy” rilasciata da COSMOB, importante laboratorio di prova e certificazione per il legno-arredo in Italia. Questa certificazione dichiara l’origine italiana del mobile (gamma cucine, living, bagno, notte) . Scavolini has obtained the “Made in Italy” product, origin and quality Certification issued by COSMOB, a major testing and certification laboratory for wood-furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture (kitchens, living rooms, bathrooms and bedrooms) . Scavolini a obtenu la Certification de produit, provenance et qualité « Made in Italy » délivrée par COSMOB, le plus important laboratoire d’essai et certification pour le bois d’ameublement en Italie. Cette certification déclare l’origine italienne du meuble (gamme cuisines, salons, salles de bains et nuit) . Scavolini hat die Produkt-, Herkunfts- und Qualitätszertifizierung „Made in Italy“ von COSMOB, der wichtigsten Prüf- und Zertifizierungsstelle für Holzmoebel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bescheinigt den italienischen Ursprung der Möbel, einschließlich Küche und Living sowie Badezimmersaustattung Scavolini . Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad “Made in Italy” expedida por COSMOB, importante laboratorio de ensayo y certificación de Italia para la madera y el mobiliario. Esta certificación declara el origen italiano del mueble (gama cocinas, salas de estar, baño y dormitorios) . Компания Scavolini получила Сертификат, производство, происхождения и качества “Made in Italy”, выданный COSMOB, самой крупной лабораторией исследований и сертификации мебели из дерева в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели компании (кухни, гостиные, ванные комнаты и спальни) . Scavolini已获得“意大利制造”产品、原产地和品质的认证证书,由意大利木制品检测认证机构COSMOB颁发。这项认证宣告了家具产品(包括厨房、起居室、浴室和卧室系列)的原产地为意大利。

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita www.scavolini.com dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa. To discover the world of Scavolini, visit www.scavolini.com, where you’ll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles. Pour découvrir l’univers de Scavolini visitez le site www.scavolini.com, où vous trouverez un très grand nombre d’informations, de curiosités et de renseignements sur l’art de vivre la maison. Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter www.scavolini.com mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause. Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web www.scavolini.com donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar. Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт www.scavolini.com, где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома. 想要探索Scavolini的世界,请访问www.scavolini.com,您将找到关于家居生活方式海量信息、趣事和新闻。

www.scavolini.com

I colori dei materiali illustrati all’interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari.

The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d’impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden.

Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestrarios.

Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продукции и образцах.

显然,由于印刷原因,本画册目录插图中所示的材料颜色可能与实际存在差异。具体颜色和色调可直接在经销网点的材料样品中进行查看。

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevettazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l’objet de brevets et/ou d’enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и(или) некоторые композиции могут быть запатентованы и(или) зарегистрированы.

Scavolini的产品设计依法受到保护。此外，产品系列的某些部分和/或某些产品组合已申请和/或已注册专利。

Questo catalogo è composto di materiale certificato FSC e di altro materiale controllato.

This catalogue is made with FSC® certified material and other controlled material . Ce catalogue est fabriqué avec un matériau certifié FSC® et d’autres matériaux contrôlés . Dieser Katalog besteht aus FSC®-zertifiziertem und anderem kontrolliertem Material . Este catálogo está compuesto por material certificado FSC® y otro material controlado . Данный каталог состоит из материалов, сертифицированных FSC®, и других контролируемых материалов . 本目录由FSC®认证材料和其他受控材料组成。



Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini SpA书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini SpA书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini SpA书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini SpA书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini SpA书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini SpA书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本画册目录，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本画册目录（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非经Scavolini SpA书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

www.scavolini.com

